Amigoe


GEORGE SOLIANA
..... onvolledig .....

Vandaag

97STE JAARGANG No.: 19 WOENSDAG 23 JANUARI 1980

NIEUWE KLAP VOOR ONTSPANNING

Dissidentenleider alle nationale ereblijken ontnomen

Andrej Sacharov verbannen

MOSKOU/WASHINGTON — Andrej Sacharov, winnaar van de Nobelprijs voor de vrede, is voor onbepaalde tijd verbannen naar een Russische stad die voor buitenlanders gesloten is. De maatregel tegen hem wordt gezien als de laatste, krachtige illustratie van het instorten van de Russisch-Amerikaanse ontspanning. Washington heeft de actie van het Kremlin veroordeeld als „een officiële daad van onderdrukking". In dissidentenkringen in andere Oosteuropese landen vreest men dat het optreden tegen Sacharov een negatieve uitwerking kan hebben op de gehele dissidentenbeweging in Oost-Europa.

De 58-jarige natuurkundige werd gisteren door de Russische veiligheidspolitie, KGB, opgepakt toen hij op weg was naar een wetenschappelijke bijeenkomst. Vier uur later werd hij, zonder vorm van proces, met zijn vrouw Yelena op een vliegtuig gezet naar Gorky, 400 km ten oosten van Moskou. Het optreden, dat duidelijk met instemming van de hoogste Russische autoriteiten plaatsvond, berooft de dissidentenbeweging in de Sovjet-Unie van haar bekendste voorvechter van de mensenrechten. De laatste jaren was Sacharov bovendien een onofficiële Ombudsman geworden en een adviesbureau, niet alleen voor dissidenten, maar voor alle Russische burgers die klachten hadden. Tot nu toe waren Sacharov en zijn vrouw in feite tegen arrestatie beschermd door de vele steun die zij uit het westen ontvingen en door de vrees van het Kremlin dat sancties tegen hen de zo zeer gewenste samenwerking met westerse wetenschapsmensen teniet zouden doen.

Het besluit om zich van de reacties uit het buitenland niets aan te trekken, hoe hoog de prijs ook moge zijn, kan best de reden zijn geweest achter het ontslag, gisteren van de 67-jarige Wladimir Kirillin, voorzitter van de Russische staatscommissie voor wetenschap en technologie. In een korte aankondiging van het persbureau Tass werd niet gezegd waarom Kirillin wegging. Maar westerse diplomaten in Moskou zeiden dat zijn ontslag op dezelfde dag als de actie tegen Sacharov nauwelijks toeval kon zijn. Kirillin, een voormalig vicepresident van de academie van wetenschappen, was de man die verantwoordelijk was voor de contacten inzake wetenschap en technologie met het westen.

De interne verbanning van Sacharov zal waarschijnlijk worden beschouwd als een directe uithaal naar president Carter, die zijn krachtige steun aan de natuurkundige uitsprak in een persoonlijke boodschap toen hij in 1976 het presidentschap aanvaardde. Maar tezamen met het ontslag van Kirillin zal de actie in Moskou ook worden gezien als een vernederende klap voor het prestige van de academie van wetenschappen, de enige instelling in de Sovjet-Unie die een zekere mate van onafhankelijkheid bezat tegenover de communistische partij. Sacharov was een volwaardig lid van de academie — een positie die hem een comfortabel inkomen verschafte, een auto met chauffeur en andere emolumenten.

Andrej Sacharov was op weg naar een bijeenkomst van de academie toen zijn auto tot staan werd gebracht op de Leninstraat, een van de hoofdstraten van Moskou. Hij werd naar het bureau van een openbare aanklager gevoerd, die hem een officieel decreet voorlas waarin hem al zijn staatsprijzen en -onderscheidingen werden ontnomen, verworven tijdens zijn snelle wetenschappelijke carrière binnen het geheime kernwapenprogramma van de Sovjets. Sacharov was lid van de orde van Lenin en driemaal Held van de Socialistische Arbeid, een van de hoogste civiele onderscheidingen in de Sovjet-Unie. In het decreet wordt hij beschuldigd van ondermijnende activiteit en van het uitnodigen van het westen zich te mengen in de interne Sovjet-zaken. Er stond echter niets in over verbanning. Belangwekkend is ook dat het decreet niet rept van het verlies van het lidmaatschap van de academie. Om Sacharov uit de academie te verwijderen zou een geheime meerderheidsstemming noodzakelijk zijn van de 230 leden van de academie.

Het lijkt erop dat Sacharov nu definitief van alle buitenlandse contacten is afgesneden, en dat zo'n zes maanden voordat de Olympische Spelen in Moskou zouden moeten beginnen. Met de actie tegen Sacharov zijn sinds oktober vorig jaar meer dan 40 Russische burgers — activisten voor de mensenrechten, potentiele emigranten, verdedigers van religieuze vrijheden en anderen — opgepakt. In Moskou werd dinsdagavond wel veelvuldig de vraag gesteld waarom de Russen nu zo scherp tegen Sacharov zijn opgetreden. Enkele waarnemers meenden dat de Russische leiders de natuurkundige nu hebben aangepakt, ervan uitgaande dat elk protest tegen onderdrukking van de dissidente leider niet zal uitstijgen boven de reeds harde veroordeling van de interventie in Afghanistan. Bovendien heeft men hem dan ruim voor de Olympiade de mond gesnoerd. Andere waarnemers echter menen dat de Russen Sacharov hebben verbannen uit de hoofdstad als een berekende en opzettelijke reactie tegen het anti-Russische beleid van president Carter. Het zou een boodschap aan de wereld kunnen zijn dat zij niet geheel zonder antwoord zitten op de sancties tegen Moskou als gevolg van Afghanistan.

Zwitserland biedt Sacharov asiel aan

BERN — Zwitserland heeft zich bereid verklaard de Russische kernfysicus Andrei Sacharov zonder speciale formaliteiten asiel te verlenen als hij dat zou willen. Naar het ministerie van Justitie in Bern meedeelde, zijn de autoriteiten van de luchthavens bij Zuerich en Geneve gematigd de drager van de Nobelprijs voor de vrede zonder meer toe te laten. Destijds was Zwitserland ook het land dat de dissidente schrijven Aleksander Solzjenitsyn toeliet toen deze door de Sovjet-autoriteiten het land was uitgezet.

Panama ontkent aanhouding Sjah

TEHERAN — Panama heeft vanochtend vroeg de autoriteiten in Teheran laten weten, dat de afgezette sjah „onder arrest is gesteld", zo heeft het officiële Iraanse persbureau PARS gemeld.

Volgens dit bericht had de Panamese president Aristides Royo de Iraanse minister van Buitenlandse Zaken, Sadeq Qotbzadeh, telefonisch ingelicht. Daarbij had hij verklaard dat Panama wacht op documenten uit Iran voor de behandeling van een uitleveringsverzoek tegen de afgezette sjah.

In Panama-stad verklaarde een woordvoerder van president Royo niets te weten van een aanhouding van de ex-sjah.

In Washington wilde het ministerie van Buitenlandse Zaken geen commentaar leveren op het bericht van PARS.

De Panamese nationale garde en een adjudant van de gewezen sjah hebben later het bericht van het Iraanse persbureau PARS tegengesproken.

Cubaanse refugié's uit ambassade Peru

HAVANNA — De twaalf Cubanen die sinds maandagavond de Peruaanse ambassade in Havanna binnengevlucht waren hebben deze dinsdag verlaten, zonder dat ze er zeker van zijn of ze asiel zullen krijgen in Peru, hoewel hen wel verzekerd is dat geen represaillemaatregelen tegen ze genomen zullen worden, aldus de perschef van de Peruaanse ambassade op Cuba, Edgardo de Habich y Palacio.

Geen van de Cubanen kan aanspraak maken op politiek asiel, aldus de ambassade.



WILLEMSTAD — In het binnenwater op het Rif (tegenover El Tributo) groeien de mangrovestruiken flink verder. Mogelijk dat hierdoor een bepaalde flora en fauna in stand wordt gehouden. Aan de andere kant moet vermeden worden dat die aanwas de oorzaak is van een erge stank waar de omgeving door getroffen wordt. Op bijgaande foto is op de achtergrond bijvoorbeeld het Holiday Beach hotel zichtbaar dat daar dan zeker last zal ondervinden.

Oproer leidt tot ruim 50 gewonden in Izmir

Linkse arbeiders slaags met politie

ISTANBUL — In de Turkse havenstad Izmir is het gisteren tot gevechten gekomen tussen linkse arbeiders en de politie. Er zouden minstens 54 gewonden zijn, terwijl 525 arrestaties werden verricht. Linkse terroristen stichtten branden in negen banken in Istanbul, waardoor in zeven gebouwen ernstige schade werd aangericht.

De gevechten in Izmir ontstonden toen de politie een fabriek van olijfolie wilde doorzoeken op door linksen verborgen wapens. De arbeiders verzetten zich daartegen en er volgde een vuurgevecht dat twee-en-een-half uur duurde. Het geweld sloeg over naar een nabijgelegen katoenfabriek, waar de arbeiders in het gebouw en erbuiten barricades oprichtten en de politie met revolvers beschoten en met stenen en flessen bekogelden.

Een groep gewapende linksen sloot daarop de hoofdweg tussen Izmir en het vliegveld Cigli, waardoor alle verkeer gestremd werd. Militairen en politie werden er met hevig geweervuur bestookt.

De gevechten bij het vliegveld duurden na twee uren nog voort. Terroristische activiteit komt gewoon voor bij het dagelijkse leven in Turkije, vooral sinds de rechtse minderheidsregering van premier Demirel vorig jaar november aan de macht kwam.

In 19 van de 76 Turkse provincies is al 13 maanden lang de krijgswet van kracht, sinds 315 mensen werden gedood bij een opstand in de stad Kahraman Maras bij de grens met Syrie.

Raul zou op Fidel geschoten hebben

CARACAS — Het in Caracas, Venezuela, verschijnende blad El Mundo schrijft dat president Fidel Castro van Cuba begin januari is gewond bij een schotenwisseling met zijn broer Raul, Cuba's nummer twee. Ze kregen ruzie over Afghanistan. Raul wilde er soldaten heen sturen, Fidel niet. Kabinetssecretaris mevrouw Celia Sanchez Manduley zou bij het incident de dood hebben gevonden. Het blad zegt een en ander van Venezolaanse regeringszijde te hebben vernomen. Fidel zou Raul daarna als minister van Defensie hebben ontslagen en hem met "een speciale missie" hebben belast. El Mundo acht het niet uitgesloten, dat hij is gefusilleerd.

OGEM onderhandelt met Saoedi--Arabie

ROTTERDAM — OGEM voert met de Saoedische overheid besprekingen over een opdracht tot bouw van waterzuiverings- en rioolafvoerinstallaties in Damman tot een bedrag van ca. F 50 mln. De besprekingen zijn volgens OGEM in een vergevorderd stadium.

Al eerder maakte OGEM melding van de ontvangst van een order voor aanvullende technische installaties en woningen in Damman, waarmee een bedrag van F 120 mln is gemoeid.

Monsterbetoging in Ierland

DUBLIN — Meer dan 750.000 arbeiders hebben gisteren met een nationale protestmars tegen herziening van het belastingstelsel in de Ierse Republiek het hele land verlamd. Ongeveer 400.000 arbeiders trokken naar de regeringsgebouwen in Dublin en dwongen scholen, fabrieken en zaken te sluiten. Alle vluchten van en naar Ierland en de bootverbindingen met Engeland werden afgelast.

Ook in 27 andere Ierse steden werd gedemonstreerd. De demonstratie was bedoeld als waarschuwing voor de regering voordat de jaarlijkse begroting volgende maand bij het parlement wordt ingediend. Ierland telt ongeveer 3,2 miljoen inwoners. De demonstraties waren het hoogtepunt van een groeiend conflict tussen de regering en de vakbonden, die beweren dat het belastingstelsel discriminatie betekent van die werknemers van wie de belasting automatisch van het loon wordt afgetrokken.

Het protest was vooral gericht tegen belastingontduikers en duizenden boeren die speciale belastingfaciliteiten genieten.

Massa-betoging eist doden in El Salvador

Aantal gewonden op ruim 100 geraamd

SAN SALVADOR — Bij een schietpartij tijdens een demonstratie, gisteren in San Salvador, zijn 15 personen gedood en 110 gewond geraakt. Dit hebben functionarissen in El Salvador meegedeeld.

De demonstratie, waaraan 150.000 mensen deelnemen, was georganiseerd door drie grote linkse groeperingen. Zij was gericht tegen de drie maanden oude burgerlijk-militaire regering.

Volgens ooggetuigen brak de schietpartij uit toen de veiligheidspolitie het vuur opende vanaf het dak van het nationale paleis op een groep betogers die leuzen tegen de regering op de muren aan het schilderen was. Vele betogers vluchtten in kerken.

Volgens waarnemers was de demonstratie de grootste die ooit door linkse groeperingen in El Salvador georganiseerd is. Sinds een jaar is het Middenamerikaanse land het toneel van gewelddadige botsingen tussen links en het leger. De burgerlijk-militaire regering die na de val van de rechtse generaal Romero, vorig jaar, aan de macht kwam, vindt in de ogen van links geen genade, omdat ze volgens haar contra-revolutionair is.

Volgens ooggetuigen hadden sommige betogers wapens bij zich die zij tijdens de demonstratie verborgen hadden in papieren zakken. Zij zouden daarmee teruggevuurd hebben. De regering beschuldigde in een verklaring de betogers ervan begonnen te zijn met de schietpartij. Volgens haar droeg een aantal demonstranten het uniform van de politie of nationale garde omdat alle troepen van de regering bevel hadden gekregen naar hun kazernes te gaan om botsingen te voorkomen.

222 doden in Sincelejo

SINCELEJO — Onderzoek van een Colombiaanse commissie naar het ongeluk bij de stierengevechten zondag in de stad Sincelejo heeft uitgewezen dat 222 mensen het leven hebben verloren en 550 mensen zijn gewond toen de tribunes waarop zij zich bevonden instortten. Dit is gisteren in Sincelejo vernomen.

De gouverneur van de provincie noemde de situatie in de stad „zeer ernstig". De autoriteiten ondervinden grote problemen bij de bescherming van de volksgezondheid. In Sincelejo heerst een rottende stank en men is een inentingscampagne begonnen om het uitbreken van epidemieen tegen te gaan. De hitte in de stad, 38 graden Celsius in de schaduw, draagt bij tot de ontbinding van de ongeveer 109 stoffelijke overschotten die nog niet zijn weggehaald uit het plaatselijke sterfhuis.

Uit de eerste resultaten van het onderzoek is gebleken dat de dag voor het ongeluk een deel van de arena was ingezakt en niet was hersteld voor de stierengevechten van zondag waarbij 15.000 mensen aanwezig waren.

Medardo Thielman ongeschikt bevonden

DPB wil aftreden van waarnemend gezaghebber

KRALENDIJK — In een brief gericht aan de gezaghebber van het eilandgebied Bonaire, met afschrift aan de Centrale regering, verzoekt de fractievoorzitter van de PD-Bonaire om de waarnemend gezaghebber, de heer Medardo Thielman van zijn functie te ontheffen.

Naar aanleiding van verschillende gebeurtenissen die hebben plaatsgevonden de laatste tijd, waarbij de waarnemend gezaghebber betrokken was, ben ik tot deze conclusie gekomen, aldus Crestian. Onder andere sinds U, de gezaghebber, op 24 december 1979 met vakantie ging, bent U bij mijn weten, aldus Crestian, minstens driemaal teruggeroepen om Uw waarnemer te vervangen, aangezien deze niet in staat was het hoofd te bieden aan de ontstane situaties.

Volgens het schrijven van Crestian deed zich een dergelijke situatie voor toen op 28 december verleden jaar een openbare eilandsraadsvergadering gehouden moest worden. "U bent teruggeroepen om de vergadering voor te zitten. Dit was begrijpelijk", aldus het schrijven, "gezien de trieste vertoning die de heer Thielman maakte van de ene keer sinds zijn twee jaar waarnemerschap dat hij een vergadering heeft voorgezeten. Toen minister v.d. Stee begin deze maand met zijn delegatie naar Bonaire kwam, moest de gezaghebber St. Jago uit zijn bed gehaald worden om aanwezig te zijn op het vliegveld bij de aankomst van de gasten omdat de waarnemer Thielman de protocolaire regels onkundig was. Een nog triestere zaak, aldus Crestian is dat daags vóór de komst van minister V.D. Stee, mijnheer Thielman alle raadsleden opbelt om aanwezig te zijn bij een vergadering. De agendapunten welke behandeld zouden worden bleef hij mij op verzoek echter schuldig, daar hij naar eigen zeggen ook slechts via geruchten weet van de komst van de minister. Volgens de U.P.B.-fractievoorzitter, de heer Ellis, was het niet de schuld van de heer Thielman, maar dat gezaghebber St. Jago nagelaten heeft zijn waarnemer in te lichten over wat er plaats zou vinden tijdens diens afwezigheid. Gezaghebber St. Jago ontkende dit. Er is voor mij alle reden, aldus Crstian, om niet te twijfelen aan de verantwoordelijkheid van de gezaghebber.

Tot slot stelt de heer Crestian dat de redenen genoeg zijn zoals hij omschreven heeft om de heer Thielman te ontheffen van zijn functie als waarnemend gezaghebber. Dit in het belang van Bonaire, aangezien hij volstrekt ongeschikt is gebleken voor zijn waarnemersfunctie. Tot zover de brief van de fractieleider Crestian aan de gezaghebber en de Centrale Regering.



UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Helligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Baroud, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling: (acquisitie): Viola Bernardus
Wil Steynis, Ingrid de Meeyer.
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag
7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.
ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333, 24334, 24335
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro-Tromp, Ludwina Perez, Dijsbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE
CORRESPONDENT: NOTIBON
Terra Corra z/n, tel.: 8736.
SINT MAARTEN
Correspondente: Yolanda Croes tel.: 2493.
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districo n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333
Bonaire, Entrejol 153A
St. Maarten, Papergarden, tel.: 2283.
Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 29,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria nr. 17, tel.: 82947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00 t/m 16.00 uur; zat. gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft zuster Eugenio, tel.: 23296; ook te bereiken op pageboy 027-585 (maandag van 14.00-16.00 uur kleuterbureau volgens afspraak).

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zat. gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst):
Otrobanda: Curacao, tel.: 23575;
Punda: Cerrito, tel.: 35084.

★★★

CINE-TRUCK: Hedenavond te Soto en morgenavond te De Savaan.

★★★

DIVERSEN
INTERNATIONALE GEBEDSWEEK:
19.00 uur dienst in de

FORTKERK (voorgangers): mgr. W. Ellis, pater Van Dijk, ds Smith, Leger des Heils, kapitein Rademaker en ds Jukema dienst in de kerk van SUFFISANT (voorgangers: pastoor Plata, ds Bliffeth en pastoor Archer).

CEBEMO
20.00 uur bijeenkomst van belangstellenden (sociale en educatieve sector enz.) Aula Universiteit N.A., Jan Noorduynweg.

★★★

DONDERDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-09.45 uur Buena Vista Oost/Buena Vista achter de school-SSS; 09.45-10.30 uur Santa Maria t/o kerkhof; 10.45-11.30 uur Seru Fortuna/Steenkoraal/Nieuw Muizenberg/Oud Muizenberg; 11.00-12.30 uur Buena Vista (westzijde) t/o rk school; 14.00-15.00 uur Brievengat op open veld/Lee Hong restaurant (Cas Cora); 15.00-15.45 uur Zuid Bonam.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
Centrale Bibliotheek (Van Walbeeckplein 13):
(Afd. volwassenen): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
(Afd. jeugd): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op dinsdag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

(FILIAAL BARBER): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; dinsdag en vrijdag van 14.00-19.00 uur.

(FILIAAL MUNDO NOBO): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; vrijdag van 14.00-17.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-20.00 uur.

TENTOONSTELLING GALLERY RG (Keukenstraat 20B) openingstijden: van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; dond. de gehele dag gesloten.

CURACAOS MUSEUM: tent. "Eigen bezit" openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

THEATER DE TEMPEL: Voorstellingen: Images of Curacao om 10.00, 11.00, 12.00 en 18.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: dagelijks geopend van 08.00-15.00 uur.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 12358/12473) openingstijden: 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur-Roodeweg 7A.

VLB gaat naar hoorzitting

KRALENDIJK — De vakbond van Leerkrachten Bonaire (VLB) heeft een verzoek gedaan om aanwezig te kunnen zijn bij de hoorzitting maandag met de Nederlandse Parlementariërs. Tijdens deze hoorzitting zal de V.L.B. punten naar voren brengen over het onderwijs op Bonaire. Het V.L.B.-Bestuur heeft zich voorbereid voor deze zitting en komt zondag nogmaals bijeen voor de afronding van het een en ander. Volgens een woordvoerder van de vakbond zullen zeker de congres-resoluties van juni 1979, die in ruimer verband genomen zijn, ter sprake komen. Wij hebben een missie te vervullen, aldus de woordvoerder. Het gehele leerkrachtenkorps heeft tijdens het congres in juni twee dagen gebogen over specifieke problemen binnen het onderwijs. "Wij moeten doorwerken aan hun wens, dat verwachten zij gewoon van ons. Wel betreuren wij, dat het een hoorzitting is en dat er geen mogelijkheid geboden wordt om met de parlementariërs van gedachten te wisselen en om de zaken wat uit te diepen. Wij hopen echter, dat onze behoeften en onze wensen duidelijk overkomen bij de parlementariërs en dat wij heel binnenkort de vruchten kunnen plukken van dit gesprek".

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

DIVERSEN
SCHAAKCLUB BONAIRE 20.30-22.30 uur schaken-BC Nikiboko.

DONDERDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS te Papa Cornesschool.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur, woensdag ook van 18.00-21.00 uur.

BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

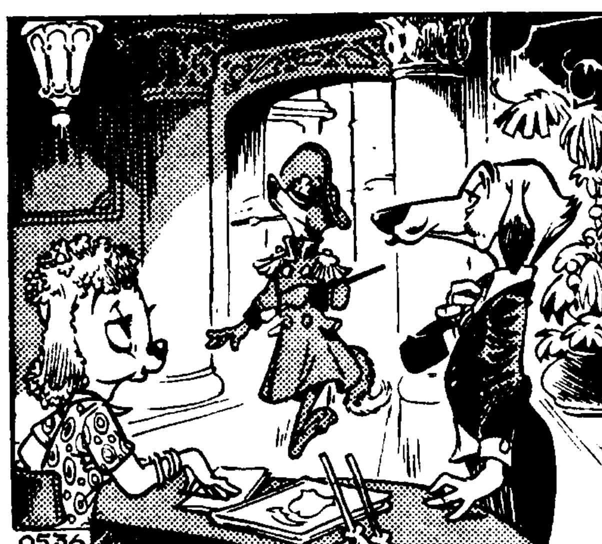
POSTSLUITING: 15.45 uur voor aangetekende stukken; 16.30 uur voor gewone stukken-postkantoor Kralendijk (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag).

LANDFILL te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

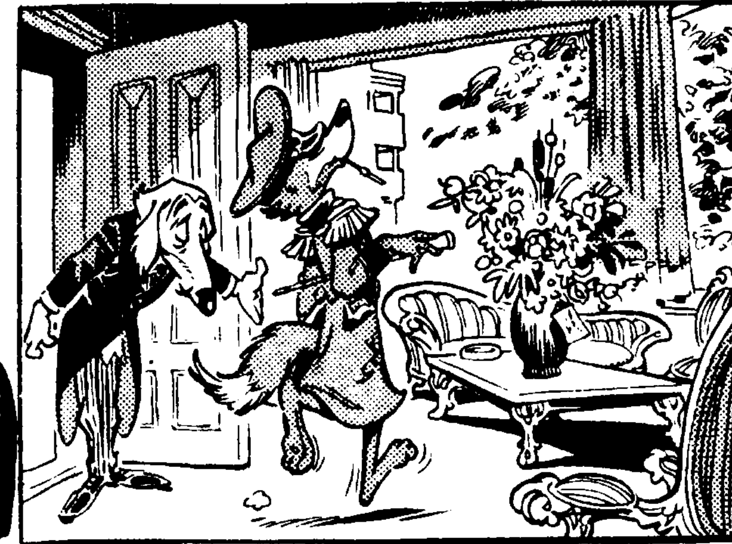
SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

★★★

Heer Bommel en de unistand







0536 Na een dringend telefoontje werden de beste kamers in het hotel voor de afgevaardigde van de UNISTAND in gereedheid gebracht, en de directeur stond persoonlijk klaar om hem te ontvangen. Hij hoefde niet lang te wachten, want om elf uur precies trad een indrukwekkende gedaante de hall binnen, die achteloos een papier uit zijn uniform trok. "Priembickel," sprak hij. "Geheim-inspecteur in buitengewone dienst. Hier zijn mijn testimonia; ondertekend door de Secretaris-Generaal. Er is zonder twijfel een suite voor mij in orde gebracht?". "Zeker mijnheer, zeker", zei de directeur glimlachend. "De burgemeester heeft mij persoonlijk opgebeld. Ik hoop dat u alles naar uw genoegen zult vinden, en dat u het hier naar uw zin zult hebben..." "Laten we niet familiaar worden," onderbrak de voorname gast uit de hoogte. "Ik ben hier niet om het naar mijn zin te hebben, maar om zaken van internationaal belang te regelen. Met ijzeren hand als het moet. Wees zo goed mij mijn vertrekken te wijzen." De ander gehoorzaamde haastig en opende een deur op de eerste verdieping. "De beste die wij hebben," verklaarde hij buigend. "Uitzicht op het park." "Goed," mompelde de gast terwijl hij binnentrad. Toen hij de grote bos bloemen op de tafel gewaar werd, trok er echter een flauw glimlachje om zijn strenge mond. "Attent," prees hij. "Van wie is dat?" "Van het gemeentebestuur," zei de directeur. "Met de hoop, dat u alles naar uw genoegen zult vinden. Dat staat op het kaartje."

KLM-Duitsland wil reizen naar Antillen

KRALENDIJK — Vrijdag 18 januari was op Bonaire een delegatie van de reisagent "Menzell Tours" onder leiding van Herbert Freye. De delegatie bestond verder uit de heren J.J. Mennerich (Marketing Manager van de KLM in Duitsland), Peter Kegeler (Sales Manager van KLM-Hamburg), Jacques Hermelijn (Afdeling Toerisme van het Antillenhuis) en Walter Gomez (vertegenwoordiger van de ALM).

Het doel van dit bezoek aan Bonaire was om zich te orienteren over de mogelijkheden voor toerisme en tevens om te onderhandelen met organisaties, personen en instanties, die verbonden zijn met het toerisme. De eilanden Aruba en Curacao waren al bezocht voor ditzelfde doel. Er werd vergaderd met de heren Rudy Ellis en Niki Tromp van het Toeristenbureau van Bonaire en gedeputeerde H. Wout.

"Menzell Tours" is van plan om Duitse toeristen naar de Antillen te brengen in samenwerking met de ALM. Dit moet gepaard gaan met aantrekkelijke prijzen, wat de passage en het verblijf inhoudt. De toeristen zullen minimaal 9 nachten en 10 dagen blijven op de Antillen met de mogelijkheid om dit verblijf te verlengen tot 28 dagen. Duitsers staan erom bekend dat ze veel uitgeven als ze reizen. Ze zijn constant op zoek naar rustige plaatsen met mooie en schone baaien en veel zon om hun vakanties door te brengen.

Aan het eind van de vergadering werd aan de delegatie alle mogelijke medewerking beloofd. Er werd ook gesproken met de managers van Hotel Bonaire en Flamingo Beach Hotel, respectievelijk Jack Kirks en Paul Segal. Bij het Flamingo Beach Hotel heeft de delegatie de faciliteiten van Dive Bonaire bekeken, daar er ook vele duikers zullen zijn onder de toeristen. Bij het Hotel Bonaire werden de faciliteiten van Aquaventure bekeken. Er werd een overeenkomst gesloten met beide hotels voor wat betreft de komst van de Duitse toeristen. Op 1 juli zullen de eerste groepen vanuit Duitsland vertrekken met bestemming Antillen. Gedurende de komende "Internationale Toeristen Beurs", welke gehouden wordt te Berlijn, zal de Antillen toeristische promotie maken. Bonaire hoopt ook aan deze beurs te zullen deelnemen. Menzell Tours behoort tot de zogenaamde "F.I.R.S.T."-group, welke een organisatie is, waaronder 96 reisagenten vallen van de IATA, verdeeld over heel West-Duitsland. KLM heeft beloofd alle medewerking te verlenen aan dit projekt om Duitse toeristen naar de Antillen te brengen. Op de foto de delegatie in gesprek met de heren Rudy Ellis en Niki Tromp van het Toeristenbureau van Bonaire, alsmede Gedeputeerde H. Wout.

Ballet-les per 1 februari

KRALENDIJK - Lily Anne de Geus zal per 1 februari onder auspicien van het Cultureel Centrum Bonaire van start gaan met lessen in Ballet voor kinderen van 5 tot 10 jaar en van 11 tot 15 jaar; Jazz voor beginners van 15 jaar en ouder; Jazz voor gevorderden van 15 jaar en ouder; Modern dansen voor 15 jaar en ouder, en tot slot Gymnastiek (speciaal voor dames) van 16 jaar en ouder. Op 26 januari zal er van 5 uur tot 7 uur in de namiddag een introductiemiddag gehouden worden in het Jeugdhuis Jong Bonaire. Er bestaat dan de kans om vragen te stellen en ook om zich in te schrijven.

DPB en UPB vinden elkaar

KRALENDIJK — De werkgroep "vestiging olieraffinaderij op Bonaire" heeft maandag vergaderd in een goede sfeer over de verwikkelingen met betrekking tot het onderwerp Hessraffinaderij op Bonaire besproken en bijgelegd. Ze is van mening dat de verdere onderhandelingen in een rustige sfeer dienen plaats te vinden.

De werkgroep is van mening dat polarisatie niet ten voordele is van de Antillen in het algemeen en van Bonaire in het bijzonder. De leden van de werkgroep zijn van oordeel dat de voortgang van de onderhandelingen niet in de emotionele sfeer moeten worden getrokken. Zodra concrete resultaten zijn bereikt zal de bevolking daarvan via de communicatiemedia op de hoogte worden gesteld.

Verzocht wordt geduld te betrachten, teneinde ontwikkelingen te voorkomen welke niet gunstig zijn voor de zware onderhandelingen die nog gevoerd moeten worden.

"U kunt ervan verzekerd zijn dat de werkgroep nimmer het belang van de Bonaireaanse bevolking uit het oog zal verliezen", besluit het communiqué van de werkgroep dat was ondertekend door de heren Alfred St Jago, Jopi Abraham en Monchin Soleano voor de PDB en de heren Rudy Ellis en Humphrey Wout voor de UPB.

Nieuwe aanhouding in zaak Aerocargo

WILLEMSTAD — Het politie-onderzoek bij het Aerocargo gaat onverminderd voort. Opnieuw is er een aanhouding verricht in deze zaak. Dat gebeurde gistermiddag omstreeks twaalf uur. De betrokkene, R.A.W. werd gelijk ingesloten voor verder onderzoek.

UPB trekt deel pamflet weer in

KRALENDIJK — In verband met de laatste publikaties rondom het Hess-projekt welke een negatieve invloed hebben rondom de ontwikkelingen van genoemd projekt wil het bestuur van de U.P.B. het volgende verklaren: Daar een zekere passage in het pamflet van 17 januari 1980 geinterpreteerd zou kunnen worden alsof de heren Abraham en Soleana zich schuldig hebben gemaakt aan het zoeken van persoonlijke belangen, willen wij van de U.P.B. verklaren dat deze indruk ten onrechte is gekweekt en dat dit nimmer in de bedoeling van onze partij gelegen heeft. Deze verklaring was ondertekend door de heren Ch.L.R. Ellis en J. Angela respectievelijk voorzitter en secretaris van de U.P.B.

IN DE KANTLIJN

ROGER F. SNOW

"GELD LIJKT NIET het belangrijkste probleem in het kader van de hulpverlening aan de Nederlandse Antillen", zo schreef CEBEMO-voorman J.J.A.M. van Gennip drie jaar geleden.

En een gezonde economische basis is niet noodzakelijkerwijs een voorwaarde voor onafhankelijkheid maar eerder is het omgekeerde waar, zo moet oud-minister van ontwikkelingssamenwerking drs Jan Pronk deze week gezegd hebben tijdens een bijeenkomst van Antilliaanse en Nederlandse parlementariërs.

Twee uitspraken, die met elkaar gemeen hebben, dat zij stoelen op een omlijnde visie omtrent ontwikkelingswerk en daarin een handreiking vormen tot nadenken over een aantal fundamentele op de toekomst van de Antillen betrekking hebbende vragen.

Als eerste dient zich daarbij de basisvraag aan, welke inhoud er binnen de Antillen zelf aan dat begrip 'ontwikkeling' gegeven wordt. De vraag moge abstract lijken, ze is dat zeker niet. Want pas wanneer daar aan deze kant enige doordenking over heeft plaats gehad, kan het begrip ontwikkelingssamenwerking werkelijke inhoud krijgen. De door gevolmachtigd minister R. Casseres gesignaleerde bedreiging van de gelijkwaardigheid van de beide koninkrijkspartners zou wel eens zijn oorzaak kunnen vinden in een schromelijke verwaarlozing van die grondvraag. Waarbij men zich overigens tegelijk mag afvragen of daar binnen het Kabinet Nederlandse Antillen (KABNA) veel over is nagedacht. Welke kritiek men ook op de heer Pronk mag hebben — veel van wat deze dagen ten onzent over de man geschreven is, is de moeite van het lezen overigens niet waard — men kan hem in ieder geval niet verwijten, dat hij op dit punt zijn huiswerk niet gedaan zou hebben. Achter zijn hierboven aangehaalde uitspraak, proeft men een visie, die in de lijn ligt van wat op de deze week precies tien jaar geleden gehouden en zeer gevolgrijke conferentie over ontwikkelingswerk te Montreux geformuleerd is.

Ontwikkeling werd daar gezien als een proces van zelfontplooing in een context van sociale rechtvaardigheid met een zwaar accent op zelfbestemming. En dat grofweg gezegd in tegenstelling tot de opvatting als zou het gaan om een proces van inpassing in een westers bepaald cultureel en economisch patroon. Daarbij rijst dan meteen de vraag of gezien de eigensoortige problematiek van de Antillen deze tegenstelling helemaal opgaat. Zeker heeft Pronk gelijk, wanneer hij het verhaal van een gezonde economische basis als voorwaarde voor onafhankelijkheid naar het rijk der vage fabelen verwijst. Maar om te komen tot politieke onafhankelijkheid, zal er eerst van een sterk gevoel van eigenwaarde en een duidelijk verlangen naar zelfbeschikking sprake moeten zijn. Ontbreekt dat, dan kan een versneld toe sturen op onafhankelijkheid een pseudo-ontwikkeling betekenen, waarvoor zwaar betaald zal worden. Bovendien is het de vraag of als dat gevoel en verlangen er wel zijn, politieke onafhankelijkheid de meest opportune keuze is. Maar — en daar dient geen enkel misverstand over te bestaan — deze vragen kunnen niet op Pronk of Nederland worden afgeschreven. Zij regarderen in de eerste plaats de Antillen zelf.

Voor de ontwikkelingssamenwerking van het moment roept dit alles de vraag der prioriteiten op. Heeft van Gennip in zijn hierboven geciteerde rapport over het medefinancieringsprogramma op de Nederlandse Antillen gelijk wanneer hij stelt, dat de werkelijke nood van de Antillen "het bijna absolute gebrek aan hoop is", dan dient met name aan het niet-formele onderwijs en het vormingswerk veel meer aandacht besteed te worden. De overstap van project-hulp naar programma-financiering is ongetwijfeld van groot belang maar zal pas dan echte waarde hebben, wanneer vormingswerk (in de breedste zin van dat woord) daarbij een werkelijke kans krijgt. En dat houdt in, dat men de huiver voor exploitatie-hulp zal moeten laten varen. Immers de talloze en vaak uitstekende initiatieven op onze eilanden lopen telkenmale dood of komen in de meest gunstige gevallen tot zeer beperkte verwerkelijking door gebrek aan de nodige middelen. Als geld dan geen probleem vormt in het kader van de hulpverlening en Pronk's opmerkingen in wezen een schot in de roos zijn, ligt hier een handvat voor samenwerking naar een 'eigen' toekomst voor de Antillen.

ALGEMENE ZIEKTEVERZEKERING NIET HAALBAAR

Op basis van verpleegkostenverzekering:

Werkgroep bestudeert breder sociaal pakket

WILLEMSTAD — Een per begin januari ingestelde werkgroep zal in september een studie afronden over de mogelijkheden van een algemene verpleegkostenverzekering, tegen een redelijke premie. In de studie is opgenomen de haalbaarheid van een bescheiden werkloosheidsuitkering en een algemene pensioensverzekering. Volgens de eerste berekeningen zal het sociaal pakket gedekt moeten worden door een premie van 20 procent terwijl de mogelijkheid wordt bekeken of die premie gezamenlijk betaald kan worden door werkgevers, insulaire en centrale overheden. De optrekking van de SVB-grens, zoals deze week werd toegezegd aan de CFW, dwarsboomt deze plannen niet.

Reeds jaren gingen stemmen op voor de invoering van een algemene ziektekostenverzekering vanwege de steeds voortschrijdende verhoging van de medische kosten op de Antillen. De Gemengde Commissie wees in haar rapport "Aanzet tot een integraal beleidskader" op de economische noodzaak van een algemene ziektekostenverzekering, maar signaleerde ook de weinig politieke aantrekkelijkheid van een dergelijke verzekering. "De gedachte premies te moeten betalen voor een tot nu toe gratis ontvangen verstrekking, zal politici noch bevolking aanlokkelijk voorkomen". schreef de commissie. Bijna 80 procent van de bevolking trekt profijt uit de overheidsbijdragen in de medische verzorging.

VERPLEEGKOSTEN

Inmiddels is reeds vast komen te staan dat een algemene ziektekostenverzekering een premie van 20 procent zou vergen. Omdat deze premie door de centrale regering te hoog werd geacht voor slechts één tak van een sociaal pakket, werd de mogelijkheid bekeken van een gereduceerd voorzieningenpakket in de vorm van een verpleegkostenverzekering.

Minister Jules Eisden van Arbeid en Sociale Zaken vertelde de Amigoe desgevraagd dat de verpleegkosten (dus liggeld in het ziekenhuis) het grootste gedeelte vormen van de totale uitgaven voor medische zorg. Daarom zou een algemene verzekering daarvoor, al een belangrijke verlichting betekenen voor de bevolking, vooral dat gedeelte dat niet door een SVB-verzekering wordt gedekt.

"Door het gereduceerde voorzieningenpakket kan ruimte worden gecreeerd voor een grotere sociale zekerheid van de Antilliaanse bevolking", zei hij.

De bewindsman legde uit dat de gedachte uitgaat naar een bescheiden werkloosheidsuitkering en een algemene pensioensverzekering.

WERKGROEP

In het kader hiervan is aan het begin van dit jaar een werkgroep geinstaleerd die belast is met een grondige analyse van de financiële, belastingtechnische en sociale mogelijkheden, van een breder sociaal pakket, gedekt door premies afkomstig van werkgevers, werknemers en de overheden.

Behalve D. Calvo directeur van het departement van financien, maken deel uit van de werkgroep de Nederlandse fiscaal-jurist Willem Vermeent, mr. Kam (gespecialiseerd in pensioen-aangelegenheden) mr Mobach (jurist) en verder de Antillianen mr Croes, mr Hermans, drs V. Trikt, drs Abraham, mr Seferina en mr Swaen.

De opdracht aan de werkgroep is gegeven door de centrale regering van de Antillen terwijl de werkgroep reeds heeft laten weten omstreeks september een ontwerp klaar te zullen hebben, op grond waarvan de haalbaarheid zal worden getoetst en prioriteiten zullen worden vastgesteld. In ieder geval staat nu al vast dat naar een spreiding wordt gewerkt om indien mogelijk alle drie takken van sociale verzekeringen te kunnen dekken. Minister Eisden zei echter dat pas na voltooiing van de studie van de werkgroep met zekerheid kan worden vastgesteld of de regeringsplannen hier omtrent kunnen worden uitgevoerd.

LOONGRENS

De toezegging aan de CFW gedaan eerder deze week, dat de SVB-grens verhoogd zal worden tot om en nabij de 1500 gulden per maand, doorkruist deze plannen niet. Het CFW-verzoek hield in dat elke werknemer die tot 1500 gulden per maand verdient in aanmerking kan komen voor een dekking van de ziektekosten door de Sociale Verzekeringsbank.

Hiertoe zullen de werknemers en de werkgevers wel de geldende premie moeten betalen, welke premie de SVB-uitgaven volledig dekt, vertelde de bewindsman. Wel zal nog berekend moeten worden of daartoe ook de loongrens al dan niet moet worden verhoogd. Minister Eisden zei dat de SVB niet op winst-basis wordt loongrens (dus het salarisbedrag waarop een premie moet worden betaald) lager ligt dan de SVB-grens. Dit houdt in dat een werknemer die bijvoorbeeld 1500 gulden verdient wel in aanmerking voor een SVB-verzekering kan maar slechts op basis van een inkomen van 1400 gulden een premie hoeft te betalen. Momenteel is de loongrens gelijk aan de SVB-grens van 1040 gulden.

OPHEFFING

Deze SVB-grens-verhoging zal voor de bank wel organisatorische wijzigingen meebrengen. Zo zal waarschijnlijk de administratie meer worden uitgebreid terwijl nog een controlerend geneesheer moet worden aangetrokken. De CFW verzocht tijdens de bespreking met de bewindsman tevens om de SVB-grens geheel op te heffen, waardoor alle werknemers, ongeacht het inkomen, voor een SVB-verzekering in aanmerking kunnen komen. Minister Eisden zei daarover dat dit voorstel niet alleen zeker een half jaar voorbereiding in beslag zal nemen, maar tevens de studie van de onlangs opgerichte werkgroep doorkruist.



WILLEMSTAD — Ten huize van de Amerikaanse consul-generaal (die al vaker de verenigingen die gehandicapten heeft bijgestaan) gaven de vertegenwoordigers van die verenigingen een uiteenzetting van de activiteiten van dit jaar die gezien moeten worden als een voorbereiding op het Jaar van de Gehandicapte, volgend jaar. Het waren vooral mevrouw Da Costa Gomez (geheel links) en mej Zielinski (naast haar) die de inlichtingen verschafte. Aanwezig waren vertegenwoordigers van de diverse verenigingen, van VBC, VLC en regiseur Herman Broesterhuizen.

Voorbereidingen voor Jaar van Gehandicapte

WILLEMSTAD — De voorbereidingen zijn begonnen om volgend jaar het Jaar van de Gehandicapte te houden. Op een persbijeenkomst op het Amerikaanse consulaat-generaal werden nadere informatie verschaft over de voorbereidingen. Vooral veel informatie zal worden verstrekt dit hele jaar door over de gehandicapten, terwijl volgend jaar dan de gehandicapten zelf aan het woord worden gelaten.

De Amerikaanse consul-generaal, mej. Alta Fowler en mej. Ingeborg Zielinski hadden gistermiddag een bijeenkomst georganiseerd van de media-vertegenwoordigers met alle bij de organisatie van het Jaar van de Gehandicapte betrokken personen. Namens het overkoepelend orgaan van verenigingen die werken voor gehandicapten sprak mevrouw Amintha da Costa Gomez. Zij vindt dat de organisaties op Curacao goed op weg zijn, niet wat materieel betreft, maar meer wat de ervaringen betreft om de gehandicapte deel te laten maken van de maatschappij. In Nederland zijn de organisatie nu zover dat ze alle voorzieningen hebben, maar de andere belangrijke ontwikkelingen zijn daar nog niet goed uit de verf gekomen.

Voor dit jaar staan enkele workshops gepland bedoeld voor gehandicapten, hun ouders en andere belangstellenden. De eerste staat gepland voor maart, maar daarover zullen nog nadere inlichtingen worden verstrekt. Verder zal op radio, tv en in kranten op gezette tijden speciale aandacht worden geschonken aan de gehandicapten. Op de radio zijn die informatieve programma's al gestart, terwijl zaterdagavond van half zes tot half zeven een speciaal programma wordt vertoond via TeleCuracao van een gezin met gehandicapten.

Gedurende dit jaar worden ook inzamelingsacties gehouden om aan de nodige financiën te komen voor de organisatie van het Jaar van de Gehandicapten. Naast de gebruikelijke inzamelingsacties zullen bij de reisbureau's ook spaarpotten worden geinstaleerd waar de (toekomstige) reiziger een bijdrage in kan leveren voor de organisatie. Het overkoepelend orgaan is van oordeel dat iemand die op reis kan gaan ook wel een bijdrage kan leveren voor dat goede doel.

De heer Herman Broesterhuizen is bezig aan een toneelstuk waarin het leven van een gehandicapte wordt uitgebeeld. De voorbereidingen voor dat toneelstuk starten in februari om het in juni op de planken te worden gebracht. De opbrengst daarvan is ook voor de organisatie.

ACACU vóór aanschaf van mini-autobussen

WILLEMSTAD — Na een algemene ledenvergadering van de bond van autobuschauffeurs ACACU, zal het bondsbestuur beslissen welke concrete stappen zullen worden genomen om te komen tot een wijziging in het transportsysteem van de AC-busjes. ACACU-voorzitter R. Eustatius vertelde de Amigoe dat eerst contact zal worden opgenomen met de centrale regering waarna een ledenvergadering zal worden belegd.

Op de uitnodiging van de vakbond CFW had gisteren een bespreking plaats tussen de ACACU en de CFW over het transportprobleem. Volgens de CFW moet gezocht worden naar een nieuw transportsysteem omdat in het huidig AC-systeem geen heil wordt gezien. Op de eerste plaats voorziet de CFW door de onvoorzichtelijke stijging van de benzineprijzen, een onontkoombare stijging van de tarieven van de AC-autobusjes. Om ook een eind te maken aan de hoge kosten van aanschaf en onderhoud van de luxe-auto's die worden gebruikt als AC-bus, stelde de CFW gisteren voor zogenaamde minibussen aan te schaffen die geen benzine maar dieselolie gebruiken, meer passagiers kunnen dragen en relatief minder kosten met zich meebrengen. Dit zou wel een reductie betekenen van het totaal aantal chauffeurs die een AC-busje berijden.

De ACACU-voorzitter vertelde dat de bond, in het verleden reeds pogingen in die richting heeft ondernomen en reeds de Statuten heeft klaarliggen van een op te richten cooperatieve organisatie. Van het plan moest echter worden afgezien vanwege gebrek aan middelen.

De bondsman verwees echter naar het voorstel jaren terug van de Nederlandse regering om een speciaal reorganisatiefonds van het transportsysteem mede te financieren, mits het aantal autobusjes zou worden gereduceerd. Van dit voorstel is niets terecht gekomen. In totaal zijn er 388 AC-bus-vergunningen in de omloop die niet alle worden gebruikt. De Amigoe schreef eerder deze week al over de afnemende belangstelling voor hulpchauffer.

Wel zal bij de invoering van het mini-bussysteem de overheid moeten bijspringen voor een afvloeiingsregeling voor een aantal buschauffeurs, vond de ACACU-voorzitter. Daarover zal te zijner tijd met de centrale regering en het BC worden gesproken. Met hulp van CFW, de centrale en eilandelijke overheid en de Nederlandse regering, zal gezocht worden naar financieringsmogelijkheden van het voorstel.

Met de minister van sociale en arbeidszaken Eisden zal op kort termijn de mogelijkheid worden besproken voor opname van de AC-buschauffeurs in de SVB-verzekering. Daarna zal een ledenvergadering worden belegd om de mening van de buschauffeurs te peilen, op grond waarvan concrete stappen kunnen worden genomen.

Inbrekers binden bejaarde dame (82) vast

WILLEMSTAD — Een 82-jaar oude dame werd afgelopen dinsdag maandagnacht om half vier door drie mannen vastgebonden aan haar bed. Op die manier konden zij zich meester maken van een reeks van waardevolle artikelen in het huis.

Dit voorval deed zich voor aan de Van Engelenweg. De dieven kwamen binnen door het verwijderen van twee ruiten aan de achterkant van het huis. Vervolgens werd via het plafond een slaapkamer binnengeklommen waar de bejaarde dame lag te slapen.

Toen zij de ongewenste bezoekers duidelijk maakte dat ze niet wist hoe de brandkast die daar stond moest openen, werd zij aan handen en voeten vastgebonden met schoenveters. De brandkast werd meegenomen en op een pick-up geladen. Daarin zaten antieke en moderne sieraden van grote waarde, bonboeken en waardevolle papieren. Voordat de drie man met de pickup wegreden maakte een van hen de vrouw weer los, maar vernielde wel gelijk de telefoon om te vermijden dat ze direct groot alarm kon slaan.

Mr. George Soliana in telegram:

Uitlating voorzitter Biesheuvel onvolledig

WILLEMSTAD — Het lid van de Koninkrijkswerkgroep voor Bonaire, mr George Soliana, heeft nu officieel protest aangetekend tegen de uitspraken van werkgroepvoorzitter mr Barend Biesheuvel op Schiphol. Hij vraagt de heer Biesheuvel rekening te houden met de wensen van Bonaire bij het doen van uitlatingen.

In een telegram aan Mr Biesheuvel stelt mr Soliana: "Met verwondering heb ik kennis genomen van berichten in de Antilliaanse pers volgens welke u bij aankomst op Schiphol heeft verklaard dat de Bovenwindse eilanden in tegenstelling tot de overige Antilliaanse eilanden opteren voor behoud van staatrechtelijke banden met Nederland. Een dergelijke uitlating is onvolledig aangezien zij suggereert dat Bonaire gelijk Aruba en Curacao voor onafhankelijkheid heeft gekozen. Als voorzitter van de Koninkrijkswerkgroep draagt u er kennis van dat ik talloze keren uitdrukkelijk heb verklaard dat ook Bonaire voor behoud van een staatsrechtelijke situatie met Nederland kiest, indien een nieuw Antilliaanse samenwerkingsverband volgens door Bonaire te bepalen criteria onvoldoende garanties biedt voor haar verdere sociaal-economische ontwikkelingen", aldus het telegram.

Hij doet een dringend beroep op mr Biesheuvel om tijdens verdere contacten met de pers en politieke autoriteiten rekening te houden met standpunt van Bonaire zoals hij die in de werkgroep-vergaderingen ook heeft kenbaar gemaakt, vooral nu ook op Curacao stemmen zijn opgegaan voor onafhankelijkheid van dat eiland los van de rest. Zoals de Amigoe maandag al berichtte vindt mr Soliana deze ontwikkeling op Curacao juist een bevestiging van de vrees van Bonaire door god en iedereen verlaten te worden na de onafhankelijkheid.

Mr Soliana zei dat te veel vanuit gegaan wordt dat Bonaire in welke nieuwe status dan ook bij "grote broer" Aruba zal komen te behoren. Dat zou tevens terug te vinden zijn in de verklaring van werkgroepvoorzitter Biesheuvel. Ook in bepaalde politieke kringen op de Antillen wordt als "logisch" gezien dat Bonaire en Curacao samen de nieuwe status ingaan vanwege de jarenlange zeer nauwe banden tussen de bevolkingen van vooral deze twee eilanden.

Participatie Abvo bij omzetting LRD in nv

WILLEMSTAD — De ABVO zal na contact te hebben opgenomen met de SEPA van Aruba en de WICSU (Windard Islands Civil Services Union), de volgende week een uitspraak moeten doen inzake de omzetting van de Lands Radio Dienst in een overheids-nv. Dit is gisteren afgesproken met minister V.d. Kuyp na een protest van de ABVO over de wijze waarop de voorbereidingen plaatsvinden.

De op 24 juli van het vorig jaar opgerichte voorbereidings commissie die tot nu toe als zodanig niet zou hebben gefunctioneerd, zal worden geactiveerd.

In deze commissie hebben zitting LRD-vertegenwoordigers, juristen en vertegenwoordigers van het Centraal Bureau voor Personeelszaken. Tijdens de bespreking van gisteren legde de bewindsman twee mogelijkheden voor. De bonden kunnen voor de oprichting van een subcommissie kiezen, die slechts personeelsaangelegenheden in verband met de omzetting, attendeert of een bondsvertegenwoordiger benoemen in de reeds bestaande commissie.

ABVO-voorzitter Frits Brito vertelde de Amigoe dat de ambtenarenbond voorstander is van de oprichting van een subcommissie.

"Bij het afvaardigen van een vertegenwoordiger in de grote commissie, wordt die vertegenwoordiger belast met allerlei juridische en financiele problemen waarvan hij niet op de hoogte is", zei de bondsman. Het ligt wel in de bedoeling om na oprichting van de overheids-nv een commissaris te benoemen namens de vakbonden. Dit is door de bewindsman toegezegd, zei de heer Brito. De volgende week zal de bond de uiteindelijk keuze moeten kenbaar maken waarna de voorbereingen van start kunnen gaan.

Cursus commies der belastingen' van start gegaan

WILLEMSTAD — In de Emmaschool werd maandagmiddag een aanvang gemaakt met de cursus tot benoembaarheid Kommies der Belastingen II klasse. Drs. M.J. de Castro, Minister van Financien, sprak bij deze gelegenheid de cursisten toe. Hij wees hen op de belangrijkheid van de dienst voor de Nederlandse Antillen en hoopte na de beeindiging van de cursus in staat te zijn aan alle cursisten het diploma te kunnen overhandigen. De duur van de cursus is veertig weken, terwijl 49 personen (dames en heren) aan de cursus deelnemen. Namens de docenten sprak de heer O.C. Merien een woord van welkom tot de cursisten, terwijl hierna een van de cursisten een woord van dank uitbracht. De heer J.C. Cijntje is algemeen-coordinator van de cursus.

Personalia

TER GELEGENHEID VAN zijn 35-jarig dienstverband bij Kroonvlag (Curacao) NV werd gisteren de heer Edgar Maria gehuldigd. De heer Maria is hoofd van de Claim-afdeling en heeft als zodanig onder meer contacten met klanten, douane, schepen en stuwadoorsbedrijven. Tijdens de huldiging gisteren werd een toespraak gehouden door directeur J.A. de Winter. Tevens kreeg de heer Maria het zogeheten 'Gouden Jubileumspeldje'. Bij de huldiging, waarin ook mevrouw Maria werd betrokken, was ook een functionaris van het KNSM hoofdkantoor in Amsterdam aanwezig.

DE HEER A.R. VINCK, directeur van de ABN (Algemene Bank Nederland) Curacao, is vandaag voor het laatst als zodanig werkzaam. Officieel is hij weliswaar nog in dienst tot en met 31 maart, maar vanaf morgen gaat hij genieten van een (welverdiende) vakantie. De heer Vinck, die op 18 maart zestig jaar wordt, zal op 15 maart precies 35 jaar in dienst van de ABN zijn. Gedurende zijn loopbaan klom hij op tot directeur, een functie die hij vanaf 1970 heeft bekleed.

MEXICO-STAD — Het filmwezen en dan in het bijzonder de bioscoopbedrijven in Mexico hebben ontdekt dat sex en erotiek lonen. Behoudens een paar algemene toppers zoals Rocky II en Aeropuerto 1980 is het sex wat de klok slaat in Mexico. Ook het eigen filmbedrijf is op die toer gegaan, wat zijn producties betreft.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid, La Fama, Popular, Piet Sodafountain.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba Carribean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00-12.00/14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333, 24334, 24335. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 24555

ALARMCENTRALE: 24255.

BIOSCOPEN

ORANJESTAD

Boulevard: 20.30 The china Syndrome (14 jr); Rialto: 20.00 Bloodbrothers (18 jr);

BALASHI

Drive inn: 20.30 The wild geese (18 jr).

SAN NICOLAS

Principal: 20.30 Gambling for head (14 jr).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Sta Cruz en Paradera: tel.: 28288; Savaneta en Brazil: tel.: 47020; San Nicolas: tel.: 45906; Tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27, tel.: 24444.

BOTICA'S: Oranjestad: Oduber, tel.: 21780; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN (San Nicolas en Savaneta): dokter P.Deeleman, Savaneta 195, via A.C., pageboy 142.

***

DIVERSEN

FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

SPORT

SOFTBOL:

20.00 uur Const. Equipment vs Amstel-Wilhelminastadion

***

DONDERDAG

DIVERSEN

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 3145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

WIT GELE KRUIS: Zuigelingen CB: 13.00-15.00 uur te Dakota.

SPORT

ATLETIEKBOND: 16.00-19.30 uur training voor jongens en meisjes - Wilhelminastadion, Oranjestad.

MARLBOROBANEN openingstijden: dinsdag t/m vrijdag van 15.00-23.00 uur; zat. van 08.00-11.00/16.00-19.00 uur; zondag van 18.00-20.00 uur (maandag de gehele dag gesloten ivm. jeugdtrainingen).

***

TELEARUBA: 17.00 Van gewest tot gewest; 18.00 Wild world of animals; 18.30 Eng. nieuws; 18.45 Telenovela: Viviana; 19.30 different strokes; 20.00 Telenoticias; 20.30 Three's company; 21.00 Harvest home; 22.00 Love boat.

***

Trainingen al begonnen

Mutaties hangen baseballploegen boven het hoofd

ORANJESTAD — Met de nieuwe baseballcompetitie op komst, is dezer dagen ook het nodige (hoofdzakelijk geruchten) te horen over spelers die van clubs gaan veranderen. Officieel is hiervan echter niet veel waar en bij de ABBA is slechts twee gevallen bekend van spelers die hun ontslagbrief ingediend hebben. Dit zijn Alvin Albus (Amstel) en Robby Arambatzis (Marlboro).

Bij de clubs zijn inmiddels de trainingen al begonnen. Kampioen Marlboro houdt zich tot begin februari uitsluitend bezig met conditie-training, waarna overgegaan zal worden naar de andere onderdelen. Een bestuurslid verklaarde wel te hebben gehoord dat de ontslagbrief van Robby Arambatzis bij de secretaris was ingediend, doch dit geval is nog niet in behandeling genomen. Hij had ook de geruchten gehoord over de exvanger van Santa Cruz Royals, Robertino Peña, die als toekomstige Marlboro-speler genoemd wordt.

Bij Marlboro is reeds het besluit genomen dat het team verjongd moet worden. Er zijn diverse spelers die reeds meer dan tien jaar op de spelerslijst staan en vervangen dienen te worden. Deze vervanging zal in ieder geval dit jaar nog niet plaatsvinden, maar pas over eer of twee jaar. Het bestuur wil eerst jeugdige spelers van de A-klasse en jeugd-afdeling behoorlijk opleiden, alvorens hen naar de AA-klasse te bevorderen.

Een bestuurslid van subkampioen Guiness Rangers hoorde ook van de geruchten dat drie Amstel-spelers, Alvin Albus, Elston Simmons en Dennis (Buga) Blijden, dit jaar bij de Rangers willen spelen, doch officieel is tot nu toe niets bekend hierover. De opening van de competitie is nog twee maanden verwijderd en in deze tijd kan nog van alles gebeuren, aldus het bestuurslid. Zekerder is het dat twee jeugdspelers dit jaar opklimmen naar de AA-klasse.

Reeds wordt rekening gehouden met het mogelijke ontslag van de spelers Jules Sambo en Erwin Pietersz, laatstgenoemde de champion-batter van de afgelopen competitie. Beide spelers zijn politieagenten en en een ander houdt verband dat zij binnenkort de opleiding van hoofdagent moeten gaan volgen en daardoor niet veel tijd zal overblijven voor baseball.

Bij Richmond ook is op dit ogenblik nog niets officieels bekend over aanwerving van de Amstel-pitchers Richard Wout en Adolf Werleman. Het voornemen is om dit jaar gebruik te gaan maken van twee spelers van het A-klasse-team Nevada, te weten Adelbertus Kelkboom en David Tromp. Van speler Wendell Fornerino, die na de afgelopen competitie naar Curacao vertrok, werd vernomen dat hij bij de aanvang van de competitie zich weer bij Richmond voegen.

Officieel weet men in Richmond kringen niets af over de mogelijkheid dat ster-pitcher Orlando Albus dit jaar voor Aruba Video Center (ex-Santa Cruz Royals) gaat uitkomen. Albus heeft — aldus een Richmond-woordvoerder — afgelopen donderdag de training normaal meegemaakt.

Aruba Video Center krijgt dit jaar in Ro Agunbero een nieuwe manager. Agunbero is vele jaren speler en korte tijd manager geweest van Marlboro. Als nieuwe speler heeft Video Center bijgekregen pitcher Tico Albertsz (ex-Kentucky Fried Chicken), terwijl het niet onmogelijk is dat twee andere spelers van Kentucky zich eveneens bij Video Center zullen melden. In kringen van Video Center is verder niets officieel bekend over het heengaan van Robertino Peña (naar Marlboro) en de komst van Orlando Albus (Richmond).

De leiding van bierploeg Amstel is officieel op de hoogte van het ontslag van Alvin Albus. Het heengaan van Richard Adolf Werleman, Simmons en Dennis Blijden zijn geruchten die de Amstelleiding ook gehoord had. De tijd zal leren dat bij de opening van de competitie Amstel zoals gewoonlijk weer present zal zijn. Bij Amstel wordt naar een nieuwe manager gezocht, nu dat Gaby Illidge — vanwege de groei van zijn zaak in San Nicolas — te kennen heeft gegeven niet over veel tijd meer te kunnen beschikken voor baseball.

Bij de andere bierploeg, Heineken, heeft tot nu toe niemand laten weten van plan te zijn van club te veranderen. Te verwachten is wel dat dit jaar ook weer een paar jeugdige spelers hun debuut in de bierploeg zullen maken.

Het is de Amigoe niet gelukt contact te krijgen met de leiding van de twee resterende AA-klasse clubs, White Label en Athletics, om te kunnen vernemen hoe baseballzaken in hun kringen verlopen.

Morning Mirror verschijnt weer

PHILIPSBURG — Zeer binnenkort zal St Maarten weer een ochtendblad hebben. De "Morning Mirror" onder redactie van Raphael Christiaans wordt gereactiveerd. Door allerlei omstandigheden is men enige maanden geleden gestopt met het uitgeven van dit ochtendblad; echter, zo deelde de heer Christiaans van de Amigoe mede, het wordt nu stukken beter.

In het kader hiervan werd de heer J. Jones van de U.P.I. uitgenodigd voor de installatie van de machinerieen. De "Morning Mirror" krijgt zijn eigen drukkerij.

Vakbond ageert tegen Lenstein

PHILIPSBURG — De vakbond WICSU verwacht dat op korte termijn maatregelen getroffen zullen worden ten aanzien van het verzoek tot uitzetting van de heer Lenstein. Zoals reeds eerder vermeld hebben de vakbonden de heer Lenstein van een plaatselijk radiostation en Amerikaans onderdaan, als persona non grata gekwalificeerd. Volgens een bestuurslid zal indien hier niets aan wordt gedaan, een protestmars gehouden worden waarbij zijn uitzetting geëist zal worden. Volgens de vakbond zou de heer Lenstein de naam van St Maarten bij verschillende gelegenheden door het slijk gehaald hebben. "Hij heeft hier al te veel kwaad gesticht", aldus de vakbond.

Vrijgezellenwoningen officieel geopend

PHILIPSBURG — Maandagmiddag om vier uur werden de vrijgezellenwoningen te South Reward offisieel door de minister van Justitie geopend. Tijdens deze ceremonie waren er vele genodigden. Echter ook in deze schoot de RVD weer tekort. De meeste leden van de pers, waaronder ook de Amigoe werden hiervan niet tijdig op de hoogte gesteld. Het gebeurt steeds vaker dat de pers niet op de hoogte wordt gebracht van belangrijke en officiele gebeurtenissen. Hopelijk zal hierin spoedig verandering ten goede komen.

ABBA-competitie medio maart van start

SAN NICOLAAS — De nieuwe AA-competitie van de Amateur Baseball Bond Aruba gaat dit jaar op 20 of 21 maart van start. De competitie begint een week na afloop van het spring training toernooi om de Coca Cola Cup. Het springtraining toernooi zelf gaat een week na carnaval van start en duurt vijf tot zes weken.

De ABBA is van plan om dit jaar het aantal teams in de jeugdafdeling uit te breiden. Met dit doel is een commissie benoemd die zich bezighoudt met het verzamelen van spelers die gezien hun leeftijd de senioren afdeling van de Little League moeten verlaten. Jaarlijks verlaten zo'n 40 tot 45 spelers de senior-afdeling, van welk aantal slechts een klein gedeelte doorgaan met baseballen. De bedoeling van de ABBA is de gerecruteerde spelers in nieuwe teams in de jeugdafdeling onder te brengen, zodat deze spelers niet verloren gaan.

Pepernootjes

ORANJESTAD — Er is praktisch geen verschil tussen het bestaande projectenhulp en het nieuw aangekondigde programma-hulp. Het blijft een bedelen, aldus AVP-fractieleider Henny Eman in de buitengewone zitting met Nederlandse en Antilliaanse parlementariers.

„Van der Stee komt als Sinterklaas naar ons. Dreigt eerst met zijn zak en zijn roe, om even later toch wat pepernootjes rond te strooien".



ORANJESTAD — Ten behoeve van de werknemers van de Antilliaanse Handel Maatschappij en van Koel Technisch Bedrijf Aruba NV is gisteren door de FTA en de directie van voornoemde bedrijven een cao ondertekend voor de duur van 28 maanden en met terugwerkende kracht tot 1 november van het vorig jaar. De cao houdt onder andere in, een loonsverhoging van 87 gulden per maand vanaf 1 november van het vorig jaar en een extra verhoging van 4 procent op in juli aanstaande, vakantie-toeslag van zes procent van het jaarloon en hooguit 21 vakantiedagen per jaar.

Voorts een 40-urige werkweek, levensverzekering van tweeduizend gulden en ongevallenverzekering van vijftien en dertigduizend gulden. De kerstbonus is bepaald op maximum 825 gulden en afhankelijk van het aantal dienstjaren, terwijl bij overwerk op zaterdag en zondag tweehonderd procent wordt uitbetaald. In de cao is ook opgenomen een ziekteverzekering voor de werknemer en zijn gezin. Op de foto de ondertekening van de cao tussen de heren Han Steenhuizen, namens de twee bedrijven, en Clarence Richardson, namens de FTA, in bijzijn van shopstewards.

Filmliga

ORANJESTAD — De Filmliga Aruba presenteert op zondag half negen in Cas di Cultura zijn eerste programma van het jaar. Het programma vermeldt als hoofdfilm "Un elephant ca trompe enormement" (Frans/Nederlands), van regisseur Yves Robert en met de acteurs Daniel Delorme en Annie Duperey. Als voorfilms staan op het programma het polygoonnieuws en Keefman.

Pio Leest overleden

ORANJESTAD — Een van de slachtoffers van het bedrijfsongeval dat afgelopen zondag op Lago plaats vond, de heer Pio Leest, is in Miami aan de bekomen brandwonden overleden. Zoals bekend raakte de heer Leest zwaar gewond bij dit ongeval en aangezien op Aruba niet voldoende behandelingsmogelijkheid voor ernstige brandwonden bestaat werd hij door Lago naar Miami gevlogen. De IOWUA heeft bij Lago aangedrongen hetzij op Lago of in Dr Horacio Oduber hospitaal een speciale kamer voor behandeling van brandwonden in te richten. De heer Leest was gehuwd en vader van zes kinderen. Het stoffelijk overschot zal naar Aruba worden overgebracht.

Directie van Winair legt functie neer

Persdiscriminatie door de premier

PHILIPSBURG — Op verzoek van de centrale regering heeft de directie van de Windward Island Airways (WINAIR) haar ontslag genomen. Dit ontslag is het gevolg van de klacht ingediend door het bestuurscollege van Saba. Volgens het BC werkt WINAIR meer in het voordeel van het Franse eiland St Barths en werden de belangen van Saba en Statia terzijde gezet.

Tijdens het bezoek van premier Martina aan de Bovenwinden verklaarde deze dat Saba, Statia en St Maarten het eerste aan bod moeten komen bij de WINAIR en niet de andere eilanden. Volgens de premier zou een nieuwe directie met een ander beleid komen ten aanzien van de Bovenwinden. Echter, men moet de kwestie ook zakelijk in overweging nemen.

Op een vraag over de onafhankelijkheidskwestie, antwoordde Don Martina dat op het ogenblik de interne staatrechtelijke problemen van primair belang zijn en dat het de taak van de politieke partijen is de bevolking op de onafhankelijkheid voor te bereiden. Hij was ook van mening dat er slechts sprake van onafhankelijkheid kan zijn indien de gehele Nederlandse Antillen zich hiervoor hebben uitgesproken.

Voor de persconferentie die premier Martina in het gouvernementsgebouw hield op donderdag jl, waren drie lokale dagbladen uitgenodigd. De premier vond het niet nodig voor deze persconferentie alle persmedia uit te nodigen. Letterlijk werd aan de R.V.D. opdracht gegeven" twee journalisten uit te nodigen. Van de twee kranten die de publieke opinie vertegenwoordigen.

De heer Cooper van de RVD bracht toen hiertegen in dat er drie lokale bladen zijn. Vandaar dat slechts deze drie kranten vertegenwoordigd waren tijdens de persconferentie met de premier. De overige persmedewerkers van zowel de radiostations en de overige dagbladen werden hiervoor niet uitgenodigd. De Amigoe alsook de andere media hebben hierover bij de R.V.D. geprotesteerd.

Schepeling mishandeld

ORANJESTAD — Zaterdagavond meldde zich een 49-jarige bemanningslid — aan boord van het schip Mi Berena — bij de politiewacht met een opgezwollen oog en een snijwond aan zijn gezicht. Hij verklaarde dat een politieman in een witte uniform hem had aangevallen en mishandeld. Hij werd naar de polikliniek gebracht voor behandeling en daarna naar het schip.

Hij wilde geen aangifte doen noch zeggen wat er met hem gebeurd was. De politie stelt een onderzoek in.

Vliegenplaag in Philipsburg

PHILIPSBURG — De laatste dagen wordt de bevolking van Philipsburg en omgeving geteisterd door een vliegenplaag. Deze gonzende zwarte massa, die een bron van besmetting vormt, is afkomstig uit de pond. Deze is de laatste tijd op diverse plaatsen droog komen te staan met als gevolg dat het rioleringsvuil en ander afval zich op het droge gedeelte heeft opgehoopt. De stank in deze buurt is ondraaglijk. Van de gezondheidsdienst is tot nu toe hier nog niets aan gedaan.

Telefoonverkeer op Aruba toegenomen

ORANJESTAD — In de eerste week dat de nieuwe semi electronische PRX-telefooncentrale op Aruba in gebruik werd genomen werden naar schatting driehonderd tot vierhonderd duizend telefoongesprekken gevoerd.

In een gesprek met het hoofd van de Telefoondienst ing. Edwin Croes vertelde deze de Amigoe desgevraagd dat het telefoonverkeer op Aruba na de ingebruikname van de nieuwe centrales met dertig procent is toegenomen. Hij verwacht dat gemiddeld per jaar door iedere abonnee 4900 gesprekken worden gevoerd waardoor een totaal van dertig miljoen gesprekken kan worden verwacht.

Luchtvaartakkoord V.S. Antillen daverend succes

ORANJESTAD — Een daverende succes noemde minister van Verkeer en Vervoer, mr John van der Kuyp, vanmorgen de gisteren in Washington getekende nieuwe luchtvaartovereenkomst tussen de Antillen en de Verenigde Staten. In de nieuwe overeenkomst, die voor de formaliteit vermoedelijk in maart aanstaande op Aruba officieel zal worden getekend, kunnen de Antillen nu naar tien verschillende bestemmingen in de Verenigde Staten en op andere Amerikaanse grondgebieden vliegen met direkte of met gecombineerde vluchten. Voorts dat de Antillen het vijfde vrijheidsrecht krijgen, waardoor de Antillen vanuit de Verenigde Staten naar andere landen mogen vliegen, in dit geval naar Canada en Europa.

De enige eis van Amerikaanse zijde was, dat de vliegtarieven volkomen buiten de prijscontrole gehouden moeten worden, iets waarmee de Antilliaanse delegatie akkoord ging. Minister Van der Kuyp beschouwde deze nieuwe overeenkomst als een concessie van de zijde van de Verenigde Staten. De oude overeenkomst die in 1957 getekend werd, stond toe dat de Antillen slechts op twee punten in de Verenigde Staten (Miami en New York) en Puerto Rico mochten vliegen en kende zij geen vijfde vrijheidsrecht toe aan de Antillen.

Bibliotheek open van Ven. consulaat

ORANJESTAD — Van de Venezolaanse consulaat op Aruba werd vernomen dat de bibliotheek van het consulaat ter beschikking is van alle leerlingen van scholen op Aruba. Wat informaties betreft over de geschiedenis, economie, taal, literatuur en andere inlichtingen over Venezuela kan men iedere dag van een tot drie uur op het consulaat terecht.

Zakenvaria

IN HET PAND waar vroeger Radio Holland aan de Grensweg/hoek Helfrichstraat te San Nicolas was gevestigd, kreeg Aruba er vandaag een moderne kledingszaak bij — Tops'n Things — van de heer Brat Eman, waar ook de teeners terecht kunnen.

Sosiedad parokial Rincon

WILLEMSTAD — Het houden van toezicht op het werk en de feesten van de parochie is een der doeleinden van de Sosiedad parokial San Ludoviko Rincon. Deze vereniging is gevestigd op Bonaire en werd opgericht op 1 december 1978. Een ander doel is de bevordering en de steun van sociale belangen en voorzieningen onder de Rinconese bevolking. Ook wil men de lichamelijke en culturele ontwikkeling bevorderen van zijn leden en de bevolking van Bonaire in het algemeen.

De vereniging telt ook gewone leden. Dat zijn maximaal 25 "Rooms katholieke personen uit de parochie van Rincon die op schriftelijke aanvragen door het bestuur als zodanig zijn toegelaten. De pastoor van Rincon is qualitate qua steeds lid van de vereniging stemrecht. Het bestuur bestaat uit maximaal drie man van wie maximaal drie commissarissen. De pastoor van Rincon is gezien zijn functie steeds lid van het bestuur en algemeen commissaris.

Op 1 december 1978 werden deze statuten goedgekeurd door de algemene vergadering. Het bestuur bestond toen uit voorzitter Crispine Anselma Cecilia-Janga, vice-voorzitster Dolores Emelda Celestijn-Martijn, eerste secretaresse Ana Sofia Nicolaas-Mercera, tweede secretaresse Maria Francisca Paullette-Trinidad, eerste penningmeesteresse Juanita Cira Molina, tweede penningmeesteresse Petra Adelina Balentin-Sint Jago en commissaris de toenmalige pastoor van Rincon (Alcivar - RED)

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting geldig tot morgenmiddag 12.00 uur: Licht tot half bewolkt met voornamelijk in de nacht- en ochtenduren kans op een plaatselijke bui. Vrij krachtige oostelijke wind.

Weeroverzicht: Hoewel de aangevoerde lucht in de onderste luchtlagen nog vrij vochtig is, zullen door de geringe onstabiliteit eventuele buien in de komende 24 uur van weinig betekenis zijn.

Het heeft onze Vader in de Hemel behaagd tot zich te roepen, onze dierbare medebroeder:

Fr. M. Tharasius Mutsaers

Hij overleed na het Sacrament der Zieken te hebben ontvangen op 16 januari 1980 te Tilburg, en werd op zaterdag 19 januari begraven.

Hij was 82 jaar oud, 64 jaar lid van onze Congregatie, en 41 jaar werkzaam op de Antillen.

Namens de Fraters van de Antillen,
Fr. M. Aurelio Verbunt
Prov. Overste.

Studenten-staking op Sint Maarten

W... ISTAD ... O... S... Ma... ...n blijkt z... ...aa naast de probleme. ...ond het ontsla... door het F...undation-sc... ...r aan ... ...p ee... vervolg-school problemen voorgedaan te hebben en de op het Milton Peters College. Daar begonnen de jongelui een actie omdat zij zich niet konden verenigen met een maatregel van de schoolleiding, dat laatkomers aangepakt moesten worden; de maatregel hield in, dat de betrokkene niet tot de klas toegelaten mag worden en dat men als straf aan het schoonmaken van het schoolterrein gezet zou worden. Een der leerlingen kwam tot de opmerking: Zelfs thuis hoef ik niet schoon te maken. Uiteindelijk is er toch kennelijk een oplossing gevonden. De stakende studenten hadden gevraagd om een schoolparlement. Dit is hen nu toegezegd. Zo blijkt uit het SM-weekblad Clarion.

Spreekbeurten over opvoedingen in kerk K. Specht

WILLEMSTAD — Mevrouw M. Leetz-Cijntje en mevrouw Doran-Walle, beiden lid van het Steering Committee Curacao, zullen morgenavond in de kerk van Koraal Specht spreken over het thema: Opvoeding van onze kinderen in deze tijd. Dit gebeurt in het kader van de sociaal-educatieve avond, die de Parochieraad van Koraal Specht elke maand op een donderdag organiseert.

Mevrouw Leetz-Cijntje zal morgenavond spreken over de bijdrage van de ouders aan de opvoeding in de tijd voordat een kind naar school gaat en in de tijd dat het op de lagere school zit. Mevrouw Doran-Walle zal aandacht besteden aan de hulp en de steun die ouders hun kind kunnen bieden in de moeilijke tiener-periode.

Het programma begint om acht uur.

Della Sera: ook het voetbal is vergiftigd

Omkoopschandalen in Italiaans voetbal

ROME — De Italiaanse voetbalwereld verkeert in een grote opwinding: indien de geruchten bevestigd worden en het door het Openbaar Ministerie van Rome ingestelde onderzoek resultaten oplevert, dreigt in de Italiaanse eerste divisie een schandaal, waarbij omkoopschandalen in andere landen (West-Duitsland, 1971) verbleken. Ten minste zes spelers zouden niet alleen geld van de tegenstander hebben aangenomen, maar ook nog bij illegale bookmakers uiterst winstgevende weddenschappen hebben afgesloten.

Die weddenschappen hielden voor de spelers geen enkel risico in, omdat ze er alles aan deden hun eigen club een nederlaag toe te brengen.

Onder de titel "ook het voetbal is vergiftigd" tracteerde het Italiaanse dagblad "Corriere Della Sera" zijn lezers gisteren op een opzienbarend artikel. Volgens het dagblad gaat het om zeker twee wedstrijden, die AC Milan recentelijk in Rome heeft gespeeld. Begin januari verloor de nummer twee op de ranglijst met 0-4 bij AS Roma. En eind vorig jaar leden de Milanezen tegen het zeer zwakke Lazio in een bekerwedstrijd ook een nederlaag (0-1).

De nederlagen waren weliswaar twijfelachtig, maar zouden geen gevolgen hebben gehad, indien niet - zo wordt in het algemeen aangenomen - een bookmaker, die zich door de onverwikkelijke affaire gedupeerd voelde, zijn mond voorbij had gepraat. Wanneer zes spelers van dezelfde club zogezegd tegen zichzelf wedden en wel met grote sommen geld, dan laten zij uiteraard de bank springen en is de bookmaker de klos, zei de man die de zaak aan het rollen heeft gebracht.

De zes spelers, waarover wordt gesproken, zouden allen lid zijn van AC Milan. Gezamenlijk hebben zij voor 100 miljoen lire (ongeveer 300.000 gulden) ingezet hebben op het verlies van hun club tegen AS Roma. Zij wonnen een bedrag dat het veelvoudige van de inzet was.

Lazio-trainer Lovati, van wiens vereniging één speler in de affaire zou zijn gewikkeld, wist van niets. Wilt u weten wat de enige onberispelijke zaak in Italie is? Het voetbal. Die uitspraak verandert echter niets weddenschappen, dat op last van de aanklager van het Openaan het onderzoek illegale baar Ministerie van Rome, Giovanni di Mateo, is ingesteld.

Ook de bond van beroepsvoetballers in Italie wil een onderzoek doen naar de affaire. In het Italiaanse parlement hebben afgevaardigden van verscheidene politieke partijen aan de betrokken minister opheldering gevraagd.

SPORT AGENDA

BASKETBOL
19.30 fem. sup.: Dragons vs Nightingales;
21.00 mask. sup.: Sithoc vs Olympic-kancha Deportivo Korsou.

FUTBOL
KOPA ADA VIRGINIE
20.30 Jong Colombia vs Sithoc-stadion di SUBT.

★★★

Torneo konmemeorativo Ada Virginie

SUBT a elimina Undeba ku skor di 2-0

WILLEMSTAD — E intentonan di Undeba/NAC pa keda un aña mas den poseshon di e Kopa Ada Virginie a frakasa ora ku ayeranochi nan a ser elimina for di e torneo aki.

E ekipo ku ta responsabel pa esaki ta hustamente SUBT/Cur. Plaza Casino di kual ekipo Undeba a gana aña pasá den e partido desisivo pa konkista e kopa. Undeba na e okashon ei a derota e barikaheelnan ku anotashon di 2-1, pero ayeranochi e formashon di Bandabao a kai vensí ku skor di 2-0.

E partido semifinal aki — e promé di e torneo, awenochi tin e di dos — tabata di nivel akseptabel i konsekuentemente bastante interesante kompara ku e enkuentronan ku a ser efektua te awor den e torneo. SUBT a gana grasias na un mihó koordinashon entre mediokampo i liña delantero i un agresividat mas grandi serka su punteronan. Serka Undeba e liña medio durante gran parti di e partido no a hasi su trabou manera debe ser imposibilitando asina e tarea di e delanteronan. Pa kolmo Undeba a laga un oportunidat grandi, ku a presenta den forma di un pinalti na momento ku e markador tabata ainda 1-0, pasa pa empata e partido loke lo por tabatin efekto tambe riba e desaroyo di e sobra di e tempu di wega.

E barikaheelnan a skor nan promé gol den e promé mitar pa medio di Vanchi Toppenberg. E hungadó aki, agresivo manera semper, a habri e markador ku un tiru durísimo den di kuarenta minüt. Si chens a presenta despues di un kruse di Selassa, un dje adkisishonnan nobo di e ekipo barikaheel. Carlos Simon a hasi un magnifiko intento pa saka e bala, pero e tiru tabata dje duru ei i dje difisil ei koloka ku e tabata sin posibilidat. E promé kuartu di ora mas o menos den e di dos mitar Undeba a domina levemente, pero despues e barikaheelnan a tuma e inisiativa atrobe. Na di 28 minüt Undeba ta haña tog e oportunidat ku e tabata warda ariba pa nivela e skor. Un avanse riba ala robes ta resulta den un bruashon entre algun hungadó di defensa di SUBT i e bala ta dal na un di nan su brasa. Sonny Hooi tabata esun enkarga ku e tiru fo'i diesun meter, pero el a tira net den e huki ku portero Eddie Zinhagel a kalkula ku e lo a koloka e bala. Zinhagel a bula tambe net den e bon direkshon i net na tempu pa gara e bala i kai kuné bon gará.

E speransa a keda biba bou di e fanatikonan di Undeba ku e gol di empate por a kai aínda, pero esaki no tabata e kaso mas den e último sinku minüt pasobra SUBT a amplia su ventaha te na 2-0. Autor di e gol aki tabata Stanley Girigorie kende den kombinashon ku un kompañero a penetra den sentro di tereno i a vense portero Simon ku un tiru lastrá bon koloká.

Awenochi Jong Colombia/Winkel & Zonen i Sithoc/Ennia ta topa otro den e di dos semifinal. Ganador di e enkuentro aki ta sali djahuebsanochi kontra di SUBT den e partido final.



Boycot OS manoeuvre Koude Oorlog

MOSKOU — Het Russische dagblad „Sovietski Sport" heeft gisteren in een commentaar op een dreigende boycot van de Spelen gezegd dat „de vijanden van de Olympiade er niet in zullen slagen de Spelen tegen te houden". Het blad omschrijft de boycot acties als „manoeuvres van aanstichters van de Koude Oorlog in de Verenigde Staten, Groot-Brittannie en andere imperialistische mogendheden die de sport als een politiek wapen willen gebruiken en een ontmoeting van de jeugd van de wereld in het strijdperk van de Spelen willen verhinderen".

Arguello behoudt wereldtitel

TUCSON (ARIZONA) — Alexis Arguello uit Nicaragua heeft zijn wereldtitel in het zwaar-vedergewicht (versie WBC) behouden. Arguello won door "knock out" in de elfde ronde van de partij in Tucson (Arizona) van zijn uitdager Ruben Castillo uit de Verenigde Staten.

Kampeonato lokal basketbòl por finalisa awe nochi

WILLEMSTAD — E kampeonato di basketbòl lokal ta kontinua awe nochi den e kancha kubri di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat ku dos partido valido p'e "play-off" ku por nifika esnan final. Dragons den kategoria femenino superior djaluna ultimo a bolbe registra un viktoria kontra di Nightingales, 50-29 i awor ta dilanti 2-1 den e seri di sinku partido. Es desir ku si nan gana awe nochi nan ta titula kampeon femeninò lokal.

Den kategoria maskulino Sithoc djaluna a logra un ventaha amplio den e seri kontra di Olympic despues di a gana e di dos kompromiso tambe fo'i e seri di sinku ku skor di 71-60. Ku otro palabra tantu Nightingales den kategoria femenino komo Olympic den kategoria maskulino awe nochi mester hunga pa un viktoria i asina mantene nan aspirashon pa logra e titulo maksimo di kampeon.

Despues di e "play-off" final lokal e ekiponan ku sali vensedó mester bai prepara pa na maart nan tuma parti na e kampeonato Antiyano, kual lo ser disputa kontra ekiponan di Aruba. E enkuentronan pa awe nochi ta programa pa kuminsa mitar di ocho ku e di kuater partido entre Nightingales i Dragons-ku por ta e ultimo- sigi p'e kompromiso entre Sithoc i Olympic. Tur hende ta bon bini den e kancha kubri di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat.

Uitstekende prestatie van jeugdschermers

Polanco eerste tijdens voorronde floretstrijd

WILLEMSTAD — De wedstrijden onder auspiciën van de Curacaose Amateur Schermbond namen op afgelopen zaterdag een aanvang met de jeugd tot en met 16 jaar, waaraan voor het eerst vier nieuwe schermers van de nieuwe schermvereniging, The Fencing Masters, voor het eerst mee deden. De vier nieuwe schermers zijn: Glenn Tjon, Juny Fecunda, Brian de Windt en Mitchel Hellement. Verder [illegible] twee meisjes van As[illegible]e, namelijk Edsayda Albert en Sherrynella Bibiana en een Musketier, Daniel Polanco.

Hetgeen verwacht werd, kwam uit: er werd verwoed gestreden, maar dit was schermen op een behoorlijk peil. Sherrynella bewoog nog te veel met het wapen, maar dat zal wel beter worden. De drie uitblinkers waren: Polanco, Tjon en Hellement. De laatste twee schermden technisch heel goed en gaven blijk van technisch inzicht. Daniel was de acrobaat, die probeerde in allerlei ongewone posities een touché te plaatsen, wat dikwijls genoeg wel gelukte. Hij werd ongeslagen nummer één.

De uitslag was als volgt: 1.D.Polanco 6 gewonnen partijen; 2.G.Tjon 5; 3.M.Hellement 4; 4.E.Albert 2 (-2); 5.B. de Windt 2 (-5); 6.J.Fecunda 2 (-6) en als laatste S.Bibiana met geen enkel gewonnen partij.

VOORRONDE FLORET-KAMPIOENSCHAP

Waren de jeugdwedstrijder van zaterdagmiddag een verrassing, de voorronde op zondagmorgen was een waar feest voor de floretliefhebbers. Tien schermers verschenen op de loper: vijf leden van de Fencing Masters, vier van de Musketiers en maître Kurt Willems. Vijfenveertig partijen moesten worden verschermd, hetgeen de hele dag in beslag nam en voor de deelnemers, vooral de jongere, een echte vuurproef betekende. Ze doorstonden die glansrijk, tot het einde toe, toen drie van de tien met evenveel gewonnen partijen eindigden en dus om de drie eerste plaatsen moesten barreren.

Tot het einde werd met vuur en algehele overgave gestreden. Voor de hoofdsecondant, Jan Boutmy, was dat een formidabele taak, maar gelukkig werd hij later bijgestaan door Anton Jessurun. Het wedstrijdburo werd verzorgd door Harry da Silva bijgestaan door Derry Li Fong en Seline de Ridder.

In jaren heeft men niet zo reeks wedstrijden gezien van zogenaamde tweede klassers met het peil van hoofdklassers. Stuk voor stuk waren het goede partijen, met de nodige spanning en natuurlijk onder aanmoediging van de clubgenoten. Erg mooi spel gaf Glenn Tjon te zien, die linkshandig is, een ware rivaal van Tierry Schouten, die als enige linkshandige florettist menige wedstrijd wist te winnen. Deze keer had hij echter pech met zijn wapen, dat onklaar was geraakt en het niet altijd deed.

Mike Hellement, aangestoken door het vuur van vier pupillen, deed ook weer mee en won zes van zijn negen partijen. Hij verloor van Glenn Tjon en van de gebroeders Miguel en Daniel Polanco en wel met de minimum score van 5-4. Evenals daags te voren waren het Tjon en Daniel Polanco, die bijzonder uitblonken, evenals Tierry Schouten, die ook zeven partijen wist te winnen.

Over het algemeen duurde een wedstrijd bijzonder lang, dikwijls langer dan de vijf minuten schermen, met verlenging van één minuut. Dit kan toegeschreven worden door de onervarenheid van de jonge schermers en de vele ongeldige treffers, die met snelheid, maar met onvoldoende puntvastheid gemaakt werden.

Er zijn natuurlijk altijd verliezers, anders zouden er geen winnaars zijn. Maar ook de verliezers van de voorronde gaven blijk hun huid duur te kunnen verkopen. Juny Fecunda en José Polanco verloren dikwijls op het nippertje, 4-5. In de volgende wedstrijden zal toch met hen rekening gehouden moeten worden.

De eerste vier schermers uit deze voorronde gaan over naar de eerste klasse; die aanstaande zaterdag in het Mgr. Zwijssen College wordt verschermd. Deze wedstrijden beginnen om drie uur in plaats van vier uur, teneinde de 36 partijen binnen een redelijk uur klaar te hebben.

De uitslag van deze voorronde was als volgt: 1.D.Polanco 9 gew. partijen na barrage; 2.G.Tjon 8; 3.T.Schouten 7; 4.M.Hellement 6; 5.M.Hellement (jr.) 5; 6.K.Willems 4 (+3); 7.M.Polanco 4 -12); 8.J.Fecunda 2 (-6); 9.J.Polanco 2 (-7); 10.B. de Windt 1.

Sta. Rosa Nabco firme na prome puesto

WILLEMSTAD — E kampeonato lokal di softbòl a kontinua ayeranochi den stadion di Rif ku dos partido for di kual Sta Rosa/Nabco, e aktual kampeon, i Twins/AGC a sali viktorioso.

Tabata respektivamente Pichingolo Cas Olimpico i Rising Trotters Swift kendenan mester a baha kabes pa nan kontrinkante ku skor di 11-9 i 5-1.

E uniko kareda ku Wilson Obispo a permiti na e ekipo di Rising Trotters tabata den e ining inisial, despues di esaki ela domina su adversario kompletamente. Twins den e di dos mitar di e mesun ining a empata i bai ariba despues di a krusa "home plate" na dos okashon, despues nan a anota respektivamente un den di kuater i dos den di seis pa bai ku e viktoria. Esaki tabata viktoria number tres pa Twins for di un total di ocho partido ehekuta, mientras ku Rising Trotters awor a permanese solito den sotano ku dos viktoria fo'i ocho partido ehekuta.

Pitcher ganadó a resulta Wilson Obispo, perdedor Edwin "Paya" Boekhouder. Pa Twins: 5 kareda; 5 hit i un eror, nan miho bateadó tabata Damley Damoen kende a konekta di 3-2. Pa Trotters: 1 kareda; 5 hit i 2 eror, pa nan a destaka na bate Lionel Sambo i Red Nepomuceno ambos a konekta di 3-2.

Den e di dos enkuentro Pichingolo mester a baha kabes p'e aktual ekipo kampeon di Sta Rosa ku skor di 9-11. Ku e derota ku Pichingolo a sufri ayeranochi nan a empata ku Tigres na e di dos puesto ku un total di kuater gana i kuater perdi. Sta Rosa ayeranochi ya fo'i den e di dos ining tabatin un ventaha di 6-0. E di dos ining den kual Sta Rosa a krusa home-plate na sinku okashon sin duda a resulta esun krusial pa Pichingolo. Den nan ultimo turno na bate Pichingolo dirigi pa Felix Sulbaran a tuma un "rally" di kuater kareda pero esaki ya no tabata sufisiente i Nabco a bai ku viktoria number shete kontra unikamente un derota. Pitcher ganadó a resulta Humphrey Martis, perdedor Edsel Henriquez. Pa Sta Rosa: 11 kareda; 13 hit i 4 eror, nan miho batedó tabata Ruben Josefa kende a konekta tres hit den mes tantu turno ofisial na bate. Pa Pichingolo: 9 kareda; 6 hit i 3 eror, nan miho bateadónan tabata Gilberto Geerman i Alfaro Asencion kendenan a konekta di 3-2.

MELBOURNE — Premier Malcolm Fraser van Australie heeft het voorbeeld van president Carter van de Verenigde Staten gevolgd. Fraser heeft de voorzitter van het Olympische Comité van zijn land verzocht de Spelen in Moskou te boycotten, indien de Sovjet-Unie niet op korte termijn zijn troepen uit Afghanistan terugtrekt. Fraser verklaarde dat zijn regering een boycot als een van de meest krachtige tegenmaatregelen beschouwt om de interventie in het Aziatische land te veroordelen.

Kandidaten-toernooi WK-schaken

KLAGENFURT — De tweekamp tussen Tigran Petrosjan en Viktor Kortsjnoi in de kwartfinales van het kandidatentoernooi, dat uiteindelijk de uitdager van wereldkampioen Karpov moet opleveren, zal op 8 maart beginnen in de Oostenrijkse plaats Velden. Beide spelers hebben in principe hiertoe overeenstemming bereikt. De organisatiekosten van deze tweekamp bedragen circa 600.000 gulden

Fixture in Peru's capital

Women street traders in Lima poor as Job

LIMA (OIM/IPS) — It's the first thing in the morning. A crowd of women walks through the central streets of Lima, each one looking for a good place on the pavement on which to place their wares. Laden with bundles and surrounded by children, they are beginning their long and uncertain workday. In this capital, the street traders are a fixture. They are the product of an economic system which gives no other work option.

At present, there are some 75,000 street sellers in Lima. Of these 54,000 are immigrants from the provinces. Fifty four per cent of these people are women. The street is their workplace and it is also the place where their children grow up.

Most of these women are between 18 and 35 years old, a vital period for their children who must be fed, clothed and educated. If we take into account that the average Peruvian woman has five children, the drama of their lives can be readily appreciated.

The women street trader seems to sum up all the problems of the lower classes. Most of the women come from the provinces labouring under the illusion that they will have a better standard of living in a capital city. Born in the agricultural zone of the Andes they are subjected to the culture shock of all those who enter a new socio-cultural environment.

The streettrader does not have any access to any social welfare benefits. Although there is al law laying down that there should be a creche in every wokplace, this is of no good to the trader who works in the street.

Meanwhile, the children of these women grow up in the street. At the mercy of the cold and rain of winter and the suffocating heat of summer, the children are victims of malnutrition and all the physical and mental weakness that are the result of that condition. Their diet consists of tea, bread and rice. Milk is a luxury item beyond the reach of the women. On some occasions, they have to make with 'Nicovita' a mixture including birdmeat.

Paradoxically, the state authorities especially those in charge of the welfare of the family, mothers and children have proclaimed to the four winds the importance of children to the future of the country. All too often their programmes remain just that.

Jamaican efforts to get OPEC aid

KINGSTON (CANA/SNA) — Jamaica's Foreign Affairs Minister, Percival Patterson, has said his country will intensify its efforts to get special aid from the world's major oil producers. This aid will be specifically for energy deficient countries whose economies are being severely affected by rocketting petroleum prices.

In a statement, Mr Patterson welcomed recent moves by the Organisation of Petroleum Exporting Countries (OPEC) to give further aid to the non-oil producing developing states. "But", he added, "these offers fell short of what is needed".

The Foreign Affairs Minister also said that the question of energy has been afforded the highest priority in Jamaica's foreign policy. Against the background of serious balance of payments difficulties, and with foreign exchange shortages aggravated by the sharp rises in oil prices since 1973, Jamaica still imports ninety-nine percent of its energy supply. And, in an apparent reference to the OPEC price fixing conference in Caracas recently, Mr Patterson said that while accepting the principle of souvereignty of each country over its natural resources, he feels developing countries should maintain their solidarity as a group.

English Companion

The world in a nutshell

MOSCOW — Nuclear physicist and leading Soviet dissident Andrei Sakharov, the latest and most prominent casualty of the collapse of Soviet-American detente, today began an indefinite term of exile in the city of Gorky. The Nobel Peace Prize laureate and his wife, Yelena, were yesterday flown to the provincial city barred to foreigners. The operation, clearly authorised at the highest levels of the communist party, deprives the Soviet dissident movement of its best-known human rights campaigner by putting him into a form of cold storage. The 58-year-old scientist was put on a plane without trial four hours after he was arrested by the KGB and stripped of his state awards and prizes.

WASHINGTON — The United States deplored the banishment of Dr Sakharov, saying his fate was cause for the deepest concern by all free societies. In London, the Soviet ambassador to Britain was called to the Foreign Office and told that action against the scientist was further evidence of Soviet disregard for genuine detente following its intervention in Afghanistan. In Newton, Massachusetts. Dr Sakharov's stepdaughter said her mother and step-father were in poor health and she said she was worried that if anything happened to them now, no-one would know about it.

WASHINGTON — The Carter Administration is standing on its ultimatum to the Soviet Union to withdraw its forces from Afghanistan by February 20 or face a US boycot of the Moscow Olympics. "The February 20 deadline stands. The United States is not considering postponing the deadline", State Department spokesman, Hodding Carter, said.

LONDON — President Carter's call for a boycott of the Moscow Olympics has drwan support from Australia's Prime Minister, Malcolm Fraser, and British Prime Minister, Margaret Thatcher, but other western leaders stayed silent and Olympic committees in many countries were opposed to the idea. The French National Olympic Committee said it had accepted an invitation from the city of Moscow to send a team to the games. In Peking, a spokesman for the Chinese national sports commission, said China's Olympic committee was considering a boycott. The Australian Olympic movement was divided on the issue. In the US Congress was expected to vote today on a resolution supporting a boycott. The Canadian government has said it wants the games moved from Moscow, but former Premier Trudeau said a boycott would probably mean the end of the Olympics.

WASHINGTON — A congressional statement over the annual foreign aid spending bill has blocked World Bank grants of about 400 million dollars in development loans to some of the world's poorest nations, US officials said. The six potential recipients include Pakistan and Kenya, which the United States is courting in an effort to shore up US strentgh in the Indian Ocean area in response to the Soviet intervention in Afghanistan.

BEIRUT — Anti-government moslem extremists have launched a series of guerrilla strikes against Soviet targets in Syria while the Damascus leadership has called for stronger links with Moscow. The official Syrian news agency SANA blamed the attacks on members of the banned Moslem Brotherhood organisation which opposes western influence in Islam.

LOMPOC, CALIFORNIA — Christopher Boyce, one of the so-called "dishonourable schoolboys" who supplied US spy satellite secrets to the Soviet Union, has escaped from a minimim security prison here, a prison official said. Boyce, was sentenced in 1977 to 40 years imprisonment for his part in what was described by Defence officials as one of the most serious spy plots since the Second World War.

WASHINGTON — Senator Edward Kennedy, heavily defeated by President Carter in the Iowa caucus, acknowledged that he must beat President Carter in Maine and New Hampshire next month to retain any chance of winning the Democratic Party's presidential nomination.

SAN SALVADOR — At least 11 people were killed and about 30 wounded in a gunbattle between leftist anti-government demonstrators and security forces, police said.

WASHINGTON — President Carter delivers his annual State of the Union address today and is expected to disclose a long-range plan for containing the Soviet Union in Southwest Asia following the Soviet military move into Afghanistan.

WASHINGTON — President Carter has received a letter from one of the 50 US hostages in Teheran which tends to confirm suspicions that they are being misled about moves to secure their release, the White House said.

The Pentagon said the US aircraft carrier Nimitz had entered the Indian Ocean, temporarily giving the US three aircraft carriers in waters approaching Iran.

The ousted Shah of Iran said in a television interview broadcast in the United Stated that charges that he and his agents killed 100,000 people during his rule were preposterous.

Illiteracy has risen in Guatemala

SAN JOSE (PL) — One million 47 thousand Guatemalen children under 14 years old were left without schools this year, while illiteracy had risen in the country to almost 84 percent. Sources from the ministry of education of Guatemala revealed that although school deficit among the pre-school and primary school has lessened, at least the forementioned number of students have been deprived of schools.

The reports, divulged by radio broadcasters of that Central American nation, added that ten years ago primary schools attendance was only 30 per cent.

Nevertheless, the government abandonment of education has aggravated the situation, to the extent that over 45 percent of the school age population is deprived of the possibility of attending school.

Guatemala, with slightly under seven million inhabitants, is one of the countries with the highest illiteracy rates in the continent.

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.52	1.54	1.56
PND STERLING	4.005	4.06	4.12
NED GLD	93.05	93.77	94.57
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	111.04	111.76	112.56
FR FRANCS	--.--	44.04	44.74
DMARK	102.83	103.55	104.35
SUR GLD	--.--	100.07	100.97
IT LIRE	1.90	2.20	2.26

Beurs Amsterdam

ADM BEURS	89,40	VDGRINTEN	124,00
7PCINED66	23,20	HAGEMEIJER	35,60
AKZO	66,00	INTERMUL	28,50
HEINBELBEH	71,70	NONNEDPAP	26,00
HEINBIER	20,80	NAARDEN	15,20
HOOGOVENS	50,30	OGEM	17,60
HVA	19,70F	PAKHOED	53,00E
PHILIPS	114,70	RIJNSCH	33,00
UNILEVER	146,40	EMS	1,64
KONOLIE	68,60	VMF	34,00
KLM	94,00	VNU	89,20
KNSM	221,50	WERELHAV	109,90
VOMMEREN	80,10	WESSANEN	41,50
SCHEEPVRTU	288,50	ANTBROUW	207,00
ABN	118,40F	ANTVERF	168,00
NAT NED	82,20	ARUBELEC	126,00
ALBHEIJN	61,50	SURBROUW	-
AMRO	41,10E	CONVERTO	490,00
BERGOS	92,00	GOLDMINES	168,40
VBERKEL	60,50	IKABELMIJ	121,50
BOLS	214,00	ROBECO	168,50
BREDVERB	56,80	ROLINCO	146,50
BUEHRMANN	60,00	ALCANAL	101,00
BIJENKORF	164,80	NA7 3/4 71	89,00
CALVE	170,00E	NA6 1/2 67	86,50
CURHANDMIJ	231,00E	NA5 67	98,00
ELSEVIER	22,50	NA4 1/2 62	86,50
FOKKER	16,10	NMB	228,50
VGELDER	34,70	VANDORP	170,10
GISTRBROC			

Beurs New York

		intnick	26 3/8
afcindustr	37 7/8	intpaper	40 5/8
akzona	14 1/4	inttelt	26 5/8
alcanalum	54 1/2	japanf	10 1/8
alleghpow	15 1/8	jmenvill	23 7/8
allchemy	53 1/4	kanscity	34
allumcoam	62 5/8	kanspow	17 3/8
amaxinc	48 1/2	kennecott	39
amhess	51	klm	35 1/4
amairlines	10 3/8	kraftco	46 1/2
ambrands	68 3/4	krogerco	18 1/2
abroadcc	36	lehmanco	12 5/8
amcanco	35 5/8	littonin	50 7/8
amcynco	31 5/8	lockheed	41 1/4
amelecp	18 1/4	ltvcorp	11 7/8
amexpr	31 5/8	marshfld	19 3/4
amhome	26 7/8	marxinm	49
ammotors	8 1/8	maydeps	22 1/2
amnatgas	46 7/8	mcainc	56
amstandi	52	mcdonn	43
amteltel	52	merck½c	70
ampexc	19 1/2	metrogm	20 1/2
amfinc	14 5/8	midlross	26 1/2
amcoc	27	minnesota	48
amstdind	43 3/4	mobiloil	55 1/8
armcosteel	27 7/8	monsanto	56
amstdst	46 1/8	motorola	56 1/8
asaltd	45 3/4	nabiscc	23 3/8
ashlcoilnc	39 3/4	natcanc	22 1/4
achlandoil	87 5/8	natcashr	75
atlantrich	52	natdist	31
bendixcorp	23 7/8	natgyps	22
bethlsteel	62 3/4	natsteel	30
boeing	18 5/8	nattonc	4 3/8
burlington	64 3/8	nigaram	12 1/8
burlinc	79 1/8	nlindus	
burroughsc	35 3/4	normwest	37 1/4
candapac	6	nrdaihil	29 1/8
carlinsk	54 3/8	nilillinois	29 3/4
caterpiltr	46 1/2	occptr	33
celanesec	40 1/8	olincorp	26 5/8
chasmanh	31 3/4	pacifgas	17 7/8
chessiesys	7 1/2	paciflgh	22
chryslerc	22 1/8	panam	20 3/4
citicorp	88	pepsico	5 5/8
citiess	33 3/8	photpsd	24
cocacola	13 3/4	phmorris	37 1/8
colgatep	20 5/8	philips	32 3/8
colourtilc	49	phillpet	10 1/8
coltinginc	34 3/4	polaroid	52 1/8
columgas	20 5/8		25 1/8
	41	proctorg	72
commed	24 3/8	publsc	18 1/4
comsat	43 3/4	quakor	38 1/8
consnatg	38 3/4	rcacorp	22 3/4
contcanco	52 1/8	reliancc	61
contoil	15 3/4	repsteel	23 7/8
conttelc	56 3/4	reynolds	33 1/4
controld	63 3/4	rockwell	57 1/4
cpcint	47	royald	76 1/8
crownzell	8 1/2	safeind	51 1/4
culbroc	26 5/8	schaefer	4 5/8
curtwrc	34 1/2	schlumb	99
curtwrca	39 1/2	searsr	17 1/8
dartind	34 1/8	shelloil	60 1/8
dowchem	40 1/4	southco	12 1/4
dupont	7 5/8	southpa	38 7/8
easternai	48 7/8	southra	59
eastkodak		sperryr	54 1/8
elpasog	24 5/8	stbrands	27 7/8
esmarki	28	stoilcal	59 1/4
exxonc	56	stoilind	83 1/8
fairchc	---	stdrugs	19 7/8
florida	29 1/8	suncoilc	74
fluorc	56 1/4	suncoilcp	76 3/4
fordmot	34 1/4	syntexc	40 1/8
freuhauf	28 1/8	tandyc	30 5/8
gatxcorp	36 1/8	tandycraft	5 3/8
gencable	24 1/4	tennecol	39 3/8
gendynot	53 5/8	texatcoinc	35 3/8
genfoodc	31	texasinstr	95 3/4
genmot	53 5/8	texasutil	17
genput	8 3/4	toledoed	18
gentelt	27 5/8	transwa	16 1/8
gettyoil	80 1/4	twocntrf	48 3/8
gilette	25 7/8	unilever	60 1/8
goodrich	21 5/8	unioncarb	43 7/8
goodyear	13 7/8	unionoil	11 3/4
gracewc	42	unoilcal	50
greyhnd	15 7/8	unionpac	75 3/4
gulfoilca	98 1/4	uniroyal	4 3/8
gulfoil	36 7/8	unbrands	12 7/8
heinzco	38 1/4	untechn	48 7/8
helleri	21 1/2	usstel	20 1/8
hiltonh	34 3/8	warnerl	21 3/8
honeyw	88 3/4	westbsnc	33
illcontr	23 5/8	westunion	23 1/8
impoil	35 3/4	westingh	23 5/8
insilco	13 3/8	whoolabr	35 1/8
intbus	69	woolworth	24 1/4
intflav	20 1/2	wrigley	78 1/8
intharv	34 1/8	xerox	63 7/8

HENRY ® by Jack Tippit

RINGGG

Walt Disney's DONALD DUCK ®

HARD WORK NEVER KILLED ANYBODY!

NEITHER DID LOAFING!

Archie ®

ARCHIE, CAN YOU DRIVE ME OVER TO THE SUPER-MARKET?

SURE, MOM!

BUT FIRST I HAVE TO STOP FOR GAS!

WOW! A FILL UP FOR MY WHEELS IS VERY EXPENSIVE!

AND SO IS A FILL UP FOR MY WHEELS!

Beetle Bailey ® By Mort Walker

I'M NOT VERY HUNGRY. I'LL HAVE THE PETITE STEAK

I'LL HAVE THE PETITE STEAK, TOO. A GREAT BIG ONE